

3 Aruba

VVD: 'Venezuela is tikkende tijdbom'



9 Wereld

Militaire eer voor president Sisi in Berlijn



10 Financieel

Overleg moet Griekse impasse lostrekken



12 Sport

De dans om de FIFA-troon gaat los



Bernabela: 'KIA is een beestenbende' Commissie gaat misstanden gevangenis onderzoeken

ORANJESTAD — Intimidatie, machtsmisbruik en omkoperij. Daar wordt directeur van Korrektie Instituut Aruba (KIA) Getrude 'Trudy' Hassell van beticht door vakbond TOPA. Vakbondsvoorzitter Rene Bernabela legt aan *Amigoe* uit dat zij een lijst van ruim dertig klachten hebben over het nieuwe bewind van de gevangenisdirecteur. Justitie-minister Dowers heeft besloten een commissie op te zetten die de misstanden in de gevangenis en het beleid van Hassell gaan onderzoeken.

"Trudy Hassell intimideert en kleineert het personeel", stelt Bernabela. "Wie tegen haar beleid is, kan represailles verwachten. Als weerwoord geeft ze dat ze in dienst is genomen om discipline te implementeren. Daarnaast stelt ze dat de managers die al 25 jaar werkzaam in KIA zijn, geen kennis van zaken hebben. Ze luistert niet naar suggesties en neemt geen advies van anderen aan. Hoe draai je een gevangenis, zonder ad-

vies van hen aan te nemen? Het is precies die houding dat het personeel niet aanstaat", aldus Bernabela. Volgens de vakbondsleider heeft de nieuwe gevangenisdirecteur een slechte start gemaakt. "Normaal als er een nieuwe directeur binnenkomt, dan verwacht je dat je begint met een bijeenkomst met je personeel. Dat is niet gebeurd." Tweemaal werd er volgens Bernabela met vakbond TOPA gesproken, maar Hassell koos volgens hem al

snel haar eigen pad. "Hassell nam eigen beslissingen die direct moesten worden doorgevoerd." Hij noemt onder andere de nieuwe procedure omtrent het ziekmelden. "Hassell meldde in het eerste gesprek met TOPA dat er ongeveer 40 leden waren die zich vaak in de weekenden en tijdens feestdagen ziek melden. Zij wilde voor hen een speciale regeling treffen. Deze groep moest haar voortaan persoonlijk bellen als zij niet komen werken." TOPA ging met deze regeling akkoord. "Maar nu blijkt dat al het gevangenispersoneel zich persoonlijk bij haar moeten verantwoorden als zij ziek zijn. Waarom moet zij dat gesprek nemen, waarom moet ze zich hiermee vermoeien? Heeft ze niet genoeg werk?"

Vervolg op pagina 3

Testbericht BBC over Queen jaagt schrik aan

LONDEN — Een journaliste van de BBC heeft vandaag veel Britten aan het schrikken gemaakt door te twitteren dat koningin Elizabeth II in het ziekenhuis is opgenomen. De tweet van journaliste Ahmen Khawaja was inderdaad alarmerend bedoeld: "BREAKING: koningin Elizabeth wordt behandeld in het koning Edward VII hospitaal, een officiële verklaring volgt binnenkort."

De boodschap was een oefening voor als er echt iets ergs met de vorstin aan de hand is en dat was vandaag helemaal niet het geval. De

BBC oefende enkel de 'royal death' (koninklijk overlijden). Khawaja heeft haar excuses aangeboden, meldde de omroep.

Overigens was de koningin vandaag wel heel even in het ziekenhuis, maar voor een controle.

De 89-jarige vorstin maakt het goed en zal 11 september de langst regerende vorst van het Verenigd Koninkrijk zijn, omdat ze dan de regeerperiode van 63 jaar en 217 dagen van Victoria (1819-1901) heeft gepasseerd.

Evacuaties Sumatra wegens vulkaan



Foto: AFP/Sumatra Aditya

De Sinabung sliep vierhonderd jaar en is alweer vijf jaar actief.

JAKARTA — De autoriteiten in het noorden van het Indonesische eiland Sumatra hebben mensen in de omgeving van de vulkaan Sinabung opgeroepen een veilig heenkomen te zoeken.

De 2460 meter hoge vulkaan lijkt op het punt van uitbarsten te staan. Van-

daag kregen mensen in een straal van 7 kilometer rond de berg opdracht te ver-

trekken. De Sinabung sliep vierhonderd jaar tot hij in 2010 weer langzaam ontwaakte.

Sinds 2013 zijn er verscheidene kleine erupties geweest. Gevreesd wordt

dat bij een nieuwe eruptie uiterst gevaarlijke kilometerslange gloeiend hete vulkaanastromen van de berg af kunnen komen. Sinds 2013 leven nog altijd 2000 mensen in noodonderkomens.

WEB en marinierskazerne oefenen samen op ramp



ORANJESTAD — Het is orkaanseizoen en in het kader daarvan trainde de marinierskazerne vanmorgen op een ramp die bij WEB werd gesimuleerd: een ontplofte boiler zorgde voor een groot aantal gewonden en doden, temeer omdat er werd gesimuleerd dat op het moment ook bezoekers werden rondgeleid.

Het interne bedrijfsbeveiligingsteam WET van de water- en energiefabriek, het eerste responsteam, kon het aantal gewonden niet meer aan en moest dan ook

een beroep doen op de mariniers. Getraind werd vooral de samenwerking tussen de verschillende hulpteams waaronder ook het Rode Kruis. En voor de fabriekspoort moesten de instanties ook nog een groep 'bezorgde familieleden' kalmeren, dat het terrein op wilde. Achteraf zegt majoor der mariniers Roelof Docter, die leiding gaf aan zijn *Raiding Squadron Aruba* tijdens de rampoefening, dat de samenwerking goed

is verlopen. "Het is ontzettend belangrijk dat we met de mensen op het eiland samenwerken en samen trainen. Alleen op die manier leer je elkaar kennen. En als er een ramp gebeurt, dan moet je elkaar weten te vinden en snel kunnen reageren. Dat is vandaag zeker gelukt."

Unieke training
WEB traint zelf vaker op dit soort calamiteiten. Maar deze training was uniek omdat het verzoek vanuit de marinierskazerne kwam en de nagespeelde 'ramp' omvangrijk was. Vooral vanwege het grote aantal gewonden waar dit keer mee geoefend werd. Volgens

majoor Docter gaat het om een reëel scenario: in één van de industriegebieden op het eiland kan zoiets gebeuren waarbij veel slachtoffers vallen en dus extra assistentie nodig is. "Eén van de taken van Defensie is om lokale autoriteiten bij te staan bij dit soort calamiteiten." Op de vraag of dat ook in de toekomst zal blijven, gezien de bezuinigingsdrift in Nederland, zegt hij: "Er is nu zelfs in Nederland sprake van dat, gezien de wereldsituatie, ze meer geld vrij gaan maken voor Defensie. En zeker hier in de Cariben zullen we aanwezig blijven en dus blijven bijstaan bij dit soort calamiteiten."

Parlements kandidaat in Mexico vermoord

MEXICO-STAD — Een kleine week voor de verkiezingen is Miguel Ángel Luna Munigua, kandidaat voor het nationale parlement voor de linkse partij PRD, in zijn kantoor in een buitenwijk van Mexico-Stad door drie gewapende mannen vermoord.

De daders, die goed voorbereid leken, zijn ontkomen. In Mexico worden 7

juni verkiezingen gehouden voor 500 leden van de nationale Kamer van Afgevaardigden, 9 gouverneurs van deelstaten en andere regionale en lokale functies. Totaal worden 2179 mensen gekozen.

In het gewelddadige klimaat van Mexico hebben deze verkiezingen al veel slachtoffers geëist, aldus *La Chispa*. Binnen drie maanden zijn 19 kandidaten, lokale partijleiders

en actieve partijleden vermoord. Zondagavond 31 mei vonden twee mensen de dood en werden er zes gewond toen er werd geschoten op een manifestatie van de politieke partij PAN in de deelstaat Yucatán. Sommige politici zijn vermoord door drugshandelaren, bij anderen gaat het om wraakacties en soms is het onduidelijk. In Mexico leidt slechts 3 procent van de misdrijven tot een veroordeling.



OPINIE

Stralend joviaal middelpunt



Van Aller en De Vries schrijven regelmatig voor Amigoe. Vanuit hun kennis en ervaring, toetsen ze de theorie in de praktijk. Renée werkte als jurist lange tijd voor de Universiteit van Aruba en de Arubaanse overheid. John J.P. de Vries was jarenlang werkzaam als jurist bij de overheid. Zij presenteren een analytisch en onderbouwd oordeel op actualiteiten.

door Renée van Aller & John de Vries

Politici kunnen veel opsteken van Sepp Blatter die op 29 mei 2015 weer werd verkozen tot voorzitter van de FIFA (en vervolgens gisteren zijn aftreden aankondigde, red.). Voetbal lijkt veel op politiek. Wij zijn altijd beter dan zij. En als dat niet zo is, dan wekken

we overtuigend die indruk. Onder druk kalm blijven en stralend over diepe verdeeldheid heen stappen, dat is de juiste aanpak. Voetbal werkt verbroederend, stelt Blatter, evenals politiek als er maar goed geschoven wordt. Bart Hinke schreef fundamenteel over de verkiezing van Blatter in het NRC van 30 mei 2015. “De schandalen rond WK-toewijzingen aan Rusland en Qatar en de recente arrestatiegolf waarbij zeven FIFA-officials werden opgepakt in Zürich wegens corruptie. Dat is zelfs in deze schemerwereld buitengewoon, maar kon de macht van Blatter niet breken. De Amerikaanse minister van Justitie Loretta Lynch sprak van “diepgewortelde, wijdverbreide en langdurige corruptie” bij de opgepakte FIFA-officials. Deze verdeningen straalden niet genoeg af op Blatter om zijn benoeming te laten sneuvelen.” Dat zal velen die het met regels niet zo nauw nemen in ons Koninkrijk hoop geven. Geloofwaardigheid telt niet. Loyaliteit en koudwater-vrees voor een nieuwe leider hielden Blatter in het zadel ondanks het morele faillissement.

In extase jezelf en je organisatie jubelend in stand houden. Dat is een magnifieke manoeuvre. Het kost wat, maar dan heb je ook wat, in ieder geval onsterfelijke roem voor zolang als het duurt.

Hinke haalde de slotconclusie van de sublieme strategie Blatter aan: “Sommigen vinden dat ik er te lang ben. Maar wat is tijd? Tijd is on-eindig. We delen tijd op in delen. Zo wordt tijd kort.” In die zin is de Kerstman de Paashaas. Donald Duck is ook sinds kort een beroemdheid in het Van Gogh museum, berichtte het NRC op 30 mei 2015. “Een portret van Donald Duck geschilderd in de stijl van Van Goghs Zelfportret met grijze vilthoed uit 1887, hangt sinds gisteren in het Van Gogh Museum in Amsterdam.” Het is voor het eerst dat we een wereldberoemd stripfiguur in ons museum tonen”, zegt perswoordvoerder Gideon Querido van Frank. Het Duckschilderij, met olieverf op doek (30 bij 50 centimeter) geschilderd door illustrator Wouter Tulp, blijft de hele

maand juni in het Van Gogh-museum hangen.” Duidelijk is hoe men zichzelf moet verkopen. Binnenkort kunnen we Rutte, Eman en Asjes ook bewonderen in het Van Gogh. Vreedzaam om de tafel beroemd zitten te zijn.

Roze wolk van saamhorigheid

Op het recente Ipko deden pater familias Mike Eman (op de achtergrond) en woordvoerder René Herdé het weer weergaloos, evenals de omstreken Elmer Wilsoe. Berlusconi presenteerde zichzelf als slachtoffer van het systeem en als bondgenoot van de gewone man. Hij had succes omdat die mentaliteit binnen een culturele en politieke traditie past. Zo zijn ook de eilanden en Nederland gevangen in hun verdeeld verleden. Ilya Leonard Pfeijffer recenseerde in dezelfde NRC het boek Italiaanse streken van Bas Masters. “Hoewel de centrale vraag een politieke is, zoekt Masters de antwoorden niet louter binnen de muren van de politieke instituties maar ook in de eeuwenoude culturele tradities van Italië, zoals het systeem van cliëntelisme, het wantrouwen jegens de staat, het Machiavellisme, de trouw aan familie en clan als bescherming tegen de staat, het samenvallen van ethische en esthetische waarden en de gekoesterde pluriforme waarheid waar zaken die elkaar uit lijken te sluiten naast elkaar kunnen bestaan.” Is het misschien zo dat ons Koninkrijk gevangen is in de kerker van het eigen verleden en dat we elkaar onderling niet kunnen begrijpen omdat onze tradities en cultuur zo verschillend zijn?

Eendracht

René Zwart berichtte in het AD van 30 mei 2015, dat er nu echt een Rijkswet Geschillenbeslechting komt. Wij keken ervan op dat parlementen het laatste woord hebben en boven de regeringen staan. Dat is wel de theorie, maar in de praktijk komt dat zelden voor. Voor zover wij weten, willen Ne-

derlandse parlementariërs hun regering nog wel eens een opdracht verstrekken. In de rest van het Koninkrijk kennen we alleen het recente vastberaden voorbeeld van de Arubaanse AVP parlementariër Marisol Lopez-Tromp (voorheen MEP), die de begroting voor 2015 afwees. Het mocht democratisch wel van een pijnlijk getroffen premier, maar hij

was duidelijk niet blij met haar slechte voorbeeld. Stel je voor de partijdiscipline zo grofstoffelijk schenden? Wie volgt? Normaal is dat het parlement doet wat de regering wil. Wel hebben alle eilanden belang bij een dergelijke geschillenregeling met die dreigende AMvRB's, dan wel ongewenste aanwijzingen. Wij zijn oprecht blij over deze saamhorigheid.

Moge deze lang voortduren. Desondanks hopen wij dat die grote eensgezindheid zich ook zal voortzetten in een voortdurende controle van de regeringsdaden door de Statenleden. Dat zou de rechtsstaat meer houvast geven. WhatsApp noemt Youp van 't Hek dat met vooruitziende blik in het NRC van 30 mei 2015. Crisismanagement is in.

Voorlopig alleen chartervluchten Tiara Air



ORANJESTAD — Alejandro Muyale, directeur Tiara Air, laat weten dat er nog geen sprake is van een doorstart en dus het uitvoeren van reguliere vluchten. “Wel kunnen er chartervluchten uitgevoerd worden.”

Hij legt uit dat dit betekent dat bedrijven of particulieren het toestel van de luchtvaartmaatschappij kunnen huren om zich te laten vervoeren naar een bestemming in het Caribisch gebied of Zuid-Amerika. “Daar kunnen ze ons voor bellen.” Inmiddels staat het toestel van Tiara Air, na een onderhoudsbeurt in Miami, weer

op Arubaanse bodem. Het Air Operator Certificate (AOC), ofwel de vlieglicentie van Tiara Air, is vernieuwd en nu zijn er ook vergunningen voor de bestemmingen aangevraagd, vindt er werving en selectie plaats van nieuwe werknemers en is er vorige week vrijdag ook een demonstratievlucht uitgevoerd van Aruba naar Curaçao. Dat laatste is één

van de eisen van de autoriteiten, maakt de directeur duidelijk.

Positief

“Tiara Air is dus klaar voor het uitvoeren van chartervluchten. En zodra er informatie is over het uitvoeren van gereguleerde vluchten, maken we dat bekend. We zien een positieve toekomst voor ons”, aldus Muyale.

the plaza CAFE
Aanstaande zaterdag vanaf 6 uur sushinight
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Turtug Aruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE : 592 93 93**

Woning te huur te Seroe Pita
3 slaapkamers, 2 badkamers, moderne keuken, warm water, tropische tuin met dripsysteem, fraaie ruime patio, terrein geheel omheind. **Huurprijs AWG 2.875,00**, minimaal 1 jaar. M.i.v. 1 augustus 2015. Ongemeubileerd, exclusief utilities. **Telefoon: 733 4080**

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till June 3

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SAN ANDREAS 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late show: 11:45 NEW SD PG-13	SAN ANDREAS 3D daily: 6:15 9:15 matinee: 3:00 late show: 12:00 NEW SD PG-13
SAN ANDREAS 2D daily: 5:15 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 NEW SD PG-13	SAN ANDREAS 2D daily: 5:30 8:30 10:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW SD PG-13
HOT PURSUIT daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 1:30 late show: 11:30 SD PG-13	HOT PURSUIT daily: 5:30 7:30 9:45 matinee: 2:45 late show: 12:00 SD PG-13
PITCH PERFECT 2 daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	PITCH PERFECT 2 daily: 5:00 7:45 matinee: 2:00 late show: 11:15 PG-13
TOMORROWLAND daily: 4:45 8:00 matinee: 1:30 late show: 11:00 SD PG	TOMORROWLAND daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late show: 11:15 SD PG
AVENGERS: AGE OF ULTRON 2D daily: 12:15 3:30 matinee: 1:45 late show: 11:45 SD PG-13	AVENGERS: AGE OF ULTRON 2D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 SD PG-13
MAD MAX: FURY ROAD 3D daily: 9:00 late show: 11:45 SD R	MAD MAX: FURY ROAD 3D daily: 9:00 late show: 11:45 SD R
HOME 2D matinee: 12:15 2:45 daily: 6:45 SD PG	HOME 2D matinee: 12:15 2:45 daily: 6:45 SD PG
POLTERGEIST 3D daily: 6:45 SD PG-13	POLTERGEIST 3D daily: 6:45 SD PG-13

BIGGER SCREENS
NOW AT THE CINEMAS PASEO
MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Madame Janette
Madame Janette 16th Annual Asparagus Festival
The white Asparagus is back!
Air fresh from Holland, especially for you!
Don't miss the Superb Asparagus Menu our Chefs have created for you!
Reservations are recommended
Madame Janette Bar and Restaurant,
Cunucu Abao 37, Aruba, Dutch Caribbean,
Tel. +297-5870184 or +297-5874784,
E-mail: mjrestaurant@setarnet.aw
Web site: www.madamejanette.info
Closed on Sundays

ZOEKERTJES
ARUBAdeal.com
in samenwerking met One happy marketplace

Huis & Inrichting
TEAK eettafel + 6 leren stoelen, Mooie vierkante 8 persoons teak eettafel, 150 x 150 cm + 6 bruinlederen stoelen. Voor de hele set 2000 florin. (Quick code:13449)

Witte houten commode/ ladenkast. In goede staat. Email: johnbakker1973@hotmail.com (Quick code:13427)

Te koop tegeltableaux Fatima gekleurd bel 741-5640 (Quick code:5162)

Tafeltje (ongeveer 50 bij 50 cm) is van palleshout gemaakt. Ongebeitst Afl.35,- Gebeitst 45,- (Quick code:11794)

Zo goed als nieuw grote magnetron whirlpool nieuw 800 dollar. telnr. 6621406 code:13453)

Auto & Toebehoren
TE KOOP: Chevrolet Spark LS 2007, 5-deurs, benzine, automaat, airco, elektrische ramen, radio en licht getinte glazen. Alle banden zijn afgelopen jaar vervangen en auto is altijd goed onderhouden. Bij vragen kun je bellen naar 7425597 of whatsapp naar 0031610964822 (Quick code:13557)

Mitsubishi lancer, Fijne en zuinige schakelauto. Tel: +2976308550 (Quick code:13553)

Ford Ranger Diesel 2.5 Turbo Charge. Auto verkeerd in goede staat en weinig gereden. KM stand 16000. Prijs Bespreekbaar. (Quick code:13544)

Te koop aangeboden 15" wieldoppen.

De set is nieuw in doos. kleur: gunmetal; Tel: 592-7145 (Quick code:13526)

Bouw & Tuin
Te koop betonafstandhouders zakken van 100 stuks voor afl. 10.-- per zak bel 741-5640 (Quick code:5050)

Zwembad met pomp, Intex zwembad 2.90x1.60x 65 met pomp; Tel: 7458918 (Quick code:13213)

Kinderen
Laagpolig speelkleed. Het kleed heeft een latex onderkant en blijft daardoor goed op zijn plaats liggen, glijdt niet weg al er op wordt gespeeld of gerend. l:133cm, b: 133 cm. Geen slijtage, nog in prima staat. Is wasbaar. (Quick code:13196)

Leuk stevig roze plastic

Motoren & Fietsen
TE KOOP: Rainbow Lyric ligfiets (Deluxe model) met onderstuur. Nederlands fabrikaat. 20" Wielen, Shimano Deore 3x9, Shimano Ultegra duimschakelaars, Shimano hydraulische schijfremmen, stoel van glasvezel met kussen. Geweldige fiets, rijdt heel fijn. Prijs Afls 1800,-. Bel 593 6301. (Quick code:12267)

Sport & Gezondheid
Bench press, complete set. Dumbel met gewicht, opklapbare bankdrukbank,

Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inloggen
Helemaal gratis!

VVD: ‘Venezuela is tikkende tijdbom’

ORANJESTAD/DEN HAAG — De VVD vreest dat minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken de risico's van ontwikkelingen in Venezuela onderschat. VVD-Tweede Kamerlid Han ten Broeke en Eerste Kamerlid Frank van Kappen schrijven dit in aanloop naar een overleg met Koenders over Venezuela, dat morgen plaatsvindt.

door onze correspondent
Otti Thomas

Ten Broeke en Van Kappen merken op dat in Europa met grote zorg wordt gekeken naar bootvluchtelingen uit het noorden van Afrika, terwijl precies hetzelfde kan gebeuren in het Caribisch gebied. “Slechts gescheiden door een smal stukje Caribische Zee is Venezuela, het grootste land dat grenst aan ons Koninkrijk, aan het veranderen in een tikkende tijdbom die ieder ogenblik in ons gezicht kan ontplof-

fen”, schrijven ze in een artikel op opiniesite The Post Online.

Springplank
Venezuela is inmiddels geen ‘ongemakkelijke buur’ meer met een relatief stabiele economie. De drastische daling van olieprijsen hebben het land in grote financiële problemen gebracht met maatschappelijke gevolgen, schrijven ze. “Het gevaar van onderschatting ligt op de loer. De combinatie van lege supermarkten, een aaneenschakeling van

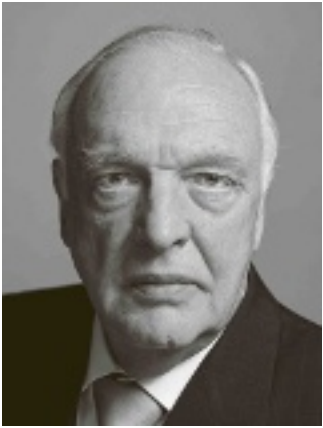


Foto: Kees Breukel

Frank van Kappen (VVD)

stroomstoringen en om zich heen grijpende criminaliteit drijft veel Venezolanen namelijk tot wanhoop. (...) Brazilië, Guyana en Colombia sloten al hun grenzen, maar Curaçao, Bonaire of

Aruba liggen binnen twee uur varen”, aldus de twee Kamerleden. Ze verwijzen ook naar een uitspraak van de Arubaanse premier Mike Eman, die verklaard zou hebben dat vluchtelingen gastvrij onthaald worden. Bovendien kunnen Venezolanen de eilanden gebruiken als springplank naar Nederland.

Wegkijken

Volgens de twee politici is er ook een militair gevaar, namelijk dat president Nicolás Maduro de aandacht af wil leiden van binnenlandse problemen door de bevolking te overtuigen van een gezamenlijke buitenlandse vijand. Ze noemen vervolgens de diplomatieke spanningen in juli 2014 na de arrestatie van de Vene-

zolaanse diplomaat Hugo Carvajal op Aruba, de Venezolaanse marineschepen die in dezelfde tijd bij de eilanden werden gesignaleerd en een uitspraak van Maduro dat Venezuela zich ook in het luchtruim van Curaçao, Aruba en Bonaire mag verdedigen. “Eerder dit jaar werd al een privéliegtuigje boven internationale wateren neergehaald door de Venezolaanse luchtmacht. Het vliegtuigje kwam vervolgens neer vlak voor de Arubaanse kust.” Ten Broeke en Van Kappen doen tot slot een beroep op Koenders om rekening te houden met de ontwikkelingen. “Blijven wegkijken is gevaarlijk. Wat de eilanden overkomt bij escalatie wordt namelijk onherroepelijk ook een Nederlands probleem.”

Commissie gaat misstanden gevangenis onderzoeken

Vervolg van pagina 1

Wipkamer

De lijst met misstanden is lang. Topa kwam in april al met 16 klachten en telt daar nu, twee maanden later, nog eens 18 bij op. “Het is een beestenboel in KIA”, aldus Bernabela. Hij doelt op de zeer onhygiënische situatie in de gevangenis. “Het rioolwater afkomstig van douche en toiletbezoek komt op verschillende afdelingen naar boven, zoals in het Huis van Bewaring. De recreatiekamer staat op het moment vol met rioolwater. We zijn bang voor uitbraak van besmettelijke ziekten.” Daarnaast zou Hassell gedetineerden hebben omgekocht. “De directeur heeft een commissie gedetineerden beloofd dat als zij zich goed gedragen, zij een biljarttafel krijgen, een kapsalon met airco, een gym, een tv en een wipkamer. Maar wat nou als je deze afspraken niet nakomt? Dit is vragen om een opstand binnen de gevangenis.” Tot slot stelt hij dat Hassell 13-jarige gevangenen samen laat luchten met volwassenen. “Hoe

kan je jongeren samen met volwassenen samen laten luchten? We hebben vermoedens van verkrachting. Je kan niet verwachten dat als je volwassenen met dertienjarige samen laat luchten, er niets gebeurt.”

Maatregelen

Het KIA-personeel legde gisteren voor twee uur hun werkzaamheden neer om zo hun onvrede te uiten over het huidige beleid van Hassell. Hoewel de woordvoerder van Justitie-minister Arthur Dowers gisteren nog tegen Amigoe zei dat de minister van een afstand de zaak in de gaten hield, vond toch een gesprek plaats tussen vakbond TOPA en minister Dowers. Daarin is besloten dat er een commissie wordt opgezet, bestaande uit drie leden. Deze commissie moet de misstanden binnen de gevangenis, als wel het beleid van Hassell gaan onderzoeken. Bernabela kan niet vertellen om welke drie personen het gaat. “Het zijn integere mensen vanuit de overheid die zwaar liggen binnen onze maatschappij. Eén van hen



heeft jarenlange ervaring met de KIA, de andere twee zijn buitenstaanders.” De commissie moet binnen twee weken advies uitbrengen aan minister Dowers. “Maar als hij verzaakt om maatregelen te treffen, dan komen wij direct met een nieuwe staking”, aldus de vakbondsvoorzitter. Gisteren is tijdens

het gesprek tevens besloten dat de nieuwe ziekmeldprocedure van Hassell per direct wordt gestopt.

Extreem

Gevangenisdirecteur Trudy Hassell was vanochtend niet bereikbaar om te reageren op deze aantijgingen. Wel legt zij in een interview met

nieuwssite Noticiacla uit dat de kritiek van TOPA, over onder de afspraken omtrent ziekmelden, berusten op onwaarheden. “Ik ben niet bezig met een mensenjacht. Wij hebben dit onderwerp met TOPA besproken en zij hebben hier nooit moeilijk over gedaan.” Al eerder schreef *Amigoe* dat KIA te maken heeft met een extreem hoog ziekteverzuim. In 2014 meldde ruim 75 procent van het personeel zich meer dan 40 dagen ziek. Dat betekent dat deze werknemers ruim twee maanden per jaar arbeidsongeschikt (AO) zijn.

Tot eind augustus nog AZV

Gynaecoloog Narain verder met particuliere patiënten

ORANJESTAD — Gynaecoloog Harold Narain zal tot en met eind augustus AZV-verzekerden blijven behandelen. Vanaf 1 september kunnen alleen particulier verzekerde patiënten nog bij de arts terecht. Uitvoeringsorgaan AZV beëindigt op die datum, vanwege zijn leeftijd (65), het contract met de gynaecoloog. Er zal overleg worden gevoerd om de overstap van AZV-patiënten naar andere gynaecologen zo soepel mogelijk te laten verlopen.

Dat meldt nieuwssite NoticiaCla. Daarmee lijkt de impasse tussen de arts, AZV en het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) te zijn opgelost. Narain spande in mei een rechtszaak aan tegen HOH, omdat hem vanwege zijn leeftijd per 1 juni

de toegang tot het ziekenhuis was ontegen. Narain had bovendien met AZV een zorgovereenkomst die tot en met 31 mei 2015 liep. De gynaecoloog beargumenteerde met succes dat hij al vijftien jaar in het ziekenhuis

werkzaam is volgens een toelatingsovereenkomst. In 1999 maakte hij bij het tekenen van het contract een opmerking over de contractuele leeftijdsgrens die volgens hem niet 65, maar 70 jaar moest zijn. Het HOH reageerde daar niet op en liet de gynaecoloog al die jaren werken. De rechter vindt het niet terecht om de gynaecoloog vijftien jaar later op basis van het leeftijdsargument van 65 de toegang tot het ziekenhuis te ontfangen. De uitspraak van de rechter op 27 mei luidde dan ook dat HOH

de gynaecoloog de toegang tot het ziekenhuis moet verlenen, in beginsel tot Narain 70 jaar wordt. Narain staat tot 19 februari 2016 geregistreerd als bevoegd gynaecoloog en heeft tot nu toe al zijn vereiste studiepunten behaald. Hij behandelt zowel AZV-verzekerden als particulieren, aldus het vonnis. Op basis van de uitspraak van de rechter heeft AZV besloten de zorgovereenkomst met drie maanden te verlengen en in die periode te komen tot een soepele afbouw van zijn werk voor AZV.

Verdachte:

Ik nam het op voor een langslappende vrouw

OM eist vier jaar voor schutter San Nicolas

ORANJESTAD —Het Openbaar Ministerie (OM) eist vier jaar onvoorwaardelijke celstraf voor de 30-jarige Jeffrey P. Hij wordt ervan verdacht op 7 december 2014 een andere man te hebben beschoten. Het slachtoffer raakte gewond aan zijn been. “Ik schoot om hem te waarschuwen. Hij gooide namelijk een fles naar een vrouw.” De rechter doet op 19 juni uitspraak.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Het schietincident vond plaats op de stoep voor bar Chesterfield in San Nicolas. Op camerabeelden, die werden vertoond in de rechtbank, is te zien hoe twee jongemannen op de stoep staan te drentelen. Ze lopen wat heen en weer en op een gegeven moment gooit één van de mannen een fles. Iemand aan de andere kant van de straat, buiten het beeld van de camera, zegt daar iets van en er ontstaat een woordenwisseling. Dan klinkt er een schot en beide mannen rennen uit beeld. Later blijkt dat één van de twee wegrennende mannen, de fles-sengooyer, is geraakt in zijn been. Volgens de officier van justitie ligt er genoeg bewijs om Jeffrey P. te veroordelen voor poging tot doodslag. “Het schot had net zo goed dodelijk kunnen zijn.”

Verontwaardigd

Jeffrey P. ontkent niet dat hij inderdaad geschoten heeft.

IN HET KORT

Dikke tong

Een bestuurder werd aangehouden nadat hij 's nachts door rood licht reed op de Adri-aan Lacle Boulevard. Door zijn bloeddorlopen ogen, dikke tong en de geur van zijn adem verdachten de agenten hem van rijden onder invloed van alcohol. Ook had de bestuurder geen identiteitsbewijs of rijbewijs bij zich.

Different

Bar en restaurant Different op Palm Beach was 's nachts na 3.00 uur nog open. De muziek stond aan en er waren nog 30 mensen binnen. De manager kreeg een procesverbaal en werd gesommeerd om

de bar te sluiten.

Kaskraker

Bij McDonald's Seroe Blanco probeerden inbrekers de kluis te kraken, maar dit mislukte. Ze waren via een raam aan de achterkant naar binnen gedrongen. De politie kon echter niemand vinden en heeft aangifte opgenomen.

Binnenkijken

Ook bij Moko 30 waren verdachte personen, meldde een vrouw telefonisch. Zij was geld aan het tellen in haar kamer, toen zij ineens twee mannen door het raam naar binnen zag kijken. Zij waren vinder de muur geklommen, maar de politie kon ter plaatse niemand vinden.

Caribische landen actief in strijd tegen omkoping

ORANJESTAD/DEN HAAG — Curaçao, Aruba en St. Maarten hebben alle aandacht voor wetgeving die specifiek omkoping moet bestrijden. De Nederlandse regering schrijft dit in een voortgangsrapport aan de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO).

door onze correspondent
Otti Thomas

De OESO was met name benieuwd naar wetgeving tegen *foreign bribery*; de omkoping van buitenlandse ambtenaren door bedrijven. In Nederland zijn er sinds de laatste OESO-evaluatie in december 2012 zeven nieuwe onderzoeken verricht naar vermeende omkoping van ambtenaren. Twee hiervan, omkopschandalen waar Ballast Nedam, SBM Offshore en KPMG Accountants bij betrokken waren, zijn buiten de rechtszaal geschikt. Nederland heeft ook de aanbevelingen van de OESO op het gebied van wetgeving uitgevoerd en onder meer straffen verhoogd voor omkoping. “Dit is een goed resultaat, ook in vergelijking met andere lidstaten bij het OESO-verdrag, en laat zien dat Nederland serieus werk heeft gemaakt van het versterken van de aanpak van buitenlandse omkoping,” aldus de ministers Ard van der Steur van Justitie en Lilianne Ploumen van Buitenlandse Handel in een toelichting.

Lokale wetgeving

Met betrekking tot het Ca-

ribisch deel van het Koninkrijk schrijft de Nederlandse regering dat alle landen wetgeving hebben op dit punt. In december 2012 drong de OESO nog aan op de invoering van wetgeving in Aruba en St. Maarten. “De invoering van noodzakelijke wetgeving en de toepassing van de OESO Anti-Corruptieverdrag bepalingen blijven een autonome aangelegenheid. Maar dat gezegd hebbende, kan worden opgemerkt dat Curaçao in november 2011 een nieuw wetboek van strafrecht heeft aangenomen. Aruba heeft ook een nieuw wetboek van strafrecht dat in februari 2014 in werking is getreden. In beide wetboeken is omkoping van buitenlandse ambtenaren opgenomen”, schrijft de Nederlandse regering. Het nieuwe wetboek van strafrecht van St. Maarten treedt op korte termijn in werking. “Hoewel geen van de landen het OESO Verdrag heeft geratificeerd, is er wetgeving aanwezig die de vervolging van omkoping mogelijk maakt.” De OESO vroeg ook naar de strijd tegen de zogenaamde postbus-bedrijven en de mogelijkheid om deze te vervolgen. In dat kader noemt de Nederlandse regering een onderzoek naar omkoping door een Nederlandse bedrijf in het Caribisch gebied, dat overigens verder niet met naam genoemd wordt. “Het Openbaar Ministerie heeft belangrijke stappen gezet in dit onderzoek en is vastbesloten om het onderzoek af te ronden en voor de rechter te brengen.”

Pro Trafico Sigur:

‘Mensen voelen zich onveilig in verkeer door rechtssturige auto’s’

ORANJESTAD — Burgerinitiatieven die zich op vrijwillige basis inzetten voor (veilig) verkeer op Aruba, schieten sinds het debat over *right hand driving*, als paddenstoelen uit de grond. Pro Trafico Sigur, die de veiligheid van bestuurders en voetgangers op de weg wil vergroten, stelt dat mensen zich door rechtssturige auto's onzeker en onveilig voelen.

De organisatie Pro Trafico Sigur is een reactie op het huidige debat omtrent *right hand driving* (RHD). Zij vormen daarover ook een duidelijke mening. “De politie gaf onlangs aan dat er geen cijfers bekend zijn over het aantal ongevallen waarbij bestuurders van een auto met het stuur aan de rechterkant betrokken zijn. Maar je hoeft geen expert te zijn om online op foto's of in het verkeer te zien, dat voornamelijk deze auto's betrokken zijn bij ern-

stige en fatale ongelukken”, aldus de organisatie. Volgens hen voelen burgers zich door deze auto's onveilig op de weg. “Alle mensen weten dat als je stuur rechts zit je in de bochten links minder goed kunt zien. We willen een duidelijke boodschap uitstralen naar de samenleving dat mensen zich minder zeker voelen in het verkeer op Aruba door deze auto's.” De organisatie is ontstaan vanuit een groep burgers die bezorgd zijn over het huidige verkeer op Aruba. Zij

buigen zich niet alleen over de discussie rondom RHD, maar ook over andere veiligheidskwesties, zoals het gebruik van de mobiele telefoon tijdens het rijden. Zij willen dat de veiligheid van bestuurders en voetgangers wordt vergroot en zullen vanaf nu de ontwikkelingen in dit thema blijven volgen. Daarnaast hopen ze in de toekomst advies te kunnen geven aan de regering. “Wij maken ons niet alleen zorgen over *right hand driving*, maar willen ook het gebruik van de mobiele telefoon in het verkeer aanpakken, evenals de snelheid en het gebruik van alcohol achter het stuur.” Sinds zaterdag bestaat de Facebookpagina van het burgerinitiatief, waarmee Pro Trafico Sigur steun zoekt bij

andere geïnteresseerden in de samenleving.

Veilig Verkeer Aruba

Op het moment zijn er meer burgers die zich bezig houden met veilig verkeer op Aruba. Vorige week ontstond er een nieuwe Facebookpagina genaamd Veilig Verkeer Aruba, waarop vragen kunnen worden beantwoord over verkeersregels in bepaalde situaties zoals rotondes en kruispunten. Volgens de oprichter van de pagina, Dave Ribbink, missen veel bestuurders de basis, namelijk kennis over de verkeersregels. De *community* moet uiteindelijk leiden tot betere voorlichting, doorstroming en verkeersveiligheid op Aruba.

Gat in de Markt

In the picture: One Happy Photographer

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door
Nynke Wiersma

Wat is One Happy Photographer precies?

“Dat ben ik. De slogan van Aruba is natuurlijk One Happy Island, dus zo ben ik op de naam gekomen”, vertelt Julien de Bats, eigenaar van One Happy Photographer. “Ik doe veel *sunset shoots* met voornamelijk toeristen. Bijvoorbeeld de families of koppels die hier op vakantie zijn en graag een mooi aandenken willen hebben aan hun tijd op Aruba. Daarnaast fotografeer ik ook op bijvoorbeeld bruiloften en evenementen.” Ook voor onder andere *babyshoots* kan



men bij One Happy Photographer terecht. “Ik vind het superleuk om mensen te fotograferen. Met name de spontane foto’s. Zo ga ik op evenementen graag met mijn zoomlens op pad om mensen op een natuurlijke manier vast te leggen. Ik houd ervan als mensen la-

chen op de foto. Ik heb wel wat andere dingen gedaan zoals productfotografie, ook leuk, maar ik mis dan toch het contact.”

Hoe is het idee voor One Happy Photographer ontstaan?

“Ik ben nu ongeveer een jaar

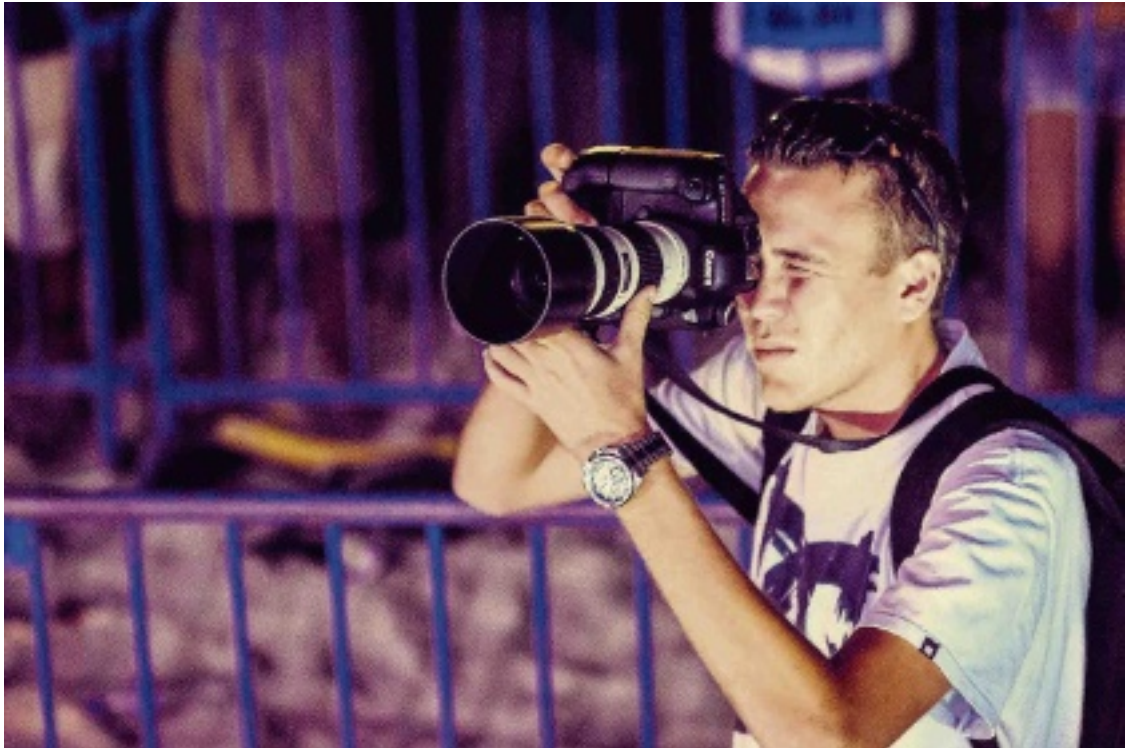
aan het werk als fotograaf. Toen ik klein was, woonden we op Curaçao en pakte ik af en toe eens de camera van mijn vader. Met één van die foto’s heb ik toen zelfs in *Amigoe* gestaan”, lacht De Bats. “Er was namelijk een walvis aangespoeld die ik toevallig had gefotografeerd. Maar ik was nog niet echt serieus bezig met fotograferen. Het bedrijf waar ik nu voor werk doet af en toe ook *fotoshoots*, maar is voornamelijk gericht op video-opnames. Op een gegeven moment vroegen vrienden of ik een keer een fotoshoot voor ze wilden doen en dat ging eigenlijk erg goed.” Zo begon het balletje te rollen. “Ik begon overall waar ik kwam foto’s te maken, maakte een website en zette regelmatig vrienden op de foto. Op den duur kwamen de eerste onbekenden die mijn website hadden gezien. Op dit moment ben ik bijna elke avond bezig met shoots en had ik onlangs de eer om foto’s te maken van een top *wedding-fotograaf* uit Amerika.”

Hoe zorg je ervoor dat mensen op hun gemak zijn voor de camera?

“Als ik begin en ik merk dat mensen een klein beetje stijf of verlegen zijn, laat ik ze eerst samen voor de camera in de lucht springen. Dat klinkt een beetje raar, maar op de een of andere manier worden mensen daar altijd superblij van.”

Wat maakt One Happy Photographer uniek?

“Wat mij opvalt bij andere fotografen is dat ze veel gebruik maken van Photoshop. Ik probeer het zo natuurlijk mogelijk te houden. Soms een heel klein beetje overbelichten, omdat dan de kleuren van Aruba nog mooier



Julien de Bats

uitkomen, maar verder houdt ik het het liefst natuurlijk. Ik bied ook een eilandtour aan. We gaan dan langs vier of vijf verschillende plekken om foto’s te maken. Ik neem wat snacks en drinken mee en op die manier zien de toeristen ook wat van het eiland. Ook als we geen tour doen, maak ik bijna altijd op een andere locatie foto’s met de mensen dan bij het hotel. Ik bied aan om ze op te halen en naar een leuke locatie te rijden voor de shoot.”

Wat vergeet je nooit meer?

“Ik zou niet direct één situatie kunnen noemen, maar ik ben blij als de mensen blij zijn met het resultaat. Bijvoorbeeld bij een bruiloft. Het is al bijzonder om op zo’n dag aanwezig te zijn. Als je dan naderhand de foto’s laat zien van hun bruiloft en je

ziet tranen van blijdschap; dat voelt goed. Als mensen achteraf laten weten dat de door mij gemaakte foto op canvas in de woonkamer hangt, is dat ook altijd leuk.”

Waar wil je graag over 1 jaar staan?

“Ik hoop op nog veel meer shoots, meer naamsbekendheid en op veel evenementen te fotograferen. Gewoon de nummer 1 fotograaf van Aruba worden”, glimlacht De Bats. Om dit doel te bereiken wil de fotograaf misschien uitbreiden. “Ik heb sowieso

altijd een assistent bij me en bij bruiloften werken we vaak met twee fotografen. Er is een jongen waarmee ik veel samenwerk. Daarbij heb ik altijd twee camera’s om mijn nek hangen en ik heb een camera waar twee SD kaartjes inzitten als back-up. Al heb ik die back-up gelukkig nog nooit nodig gehad.” Zijn ultieme droom? “Ik zou graag rondreizen, puur om te fotograferen. Ik houd van reizen. Als ik op die manier van mijn hobby mijn werk kan maken, dan zou dat echt tof zijn.”

Naam	: One Happy Photographer
Opgericht in	: 2014
Eigenaar	: Julien de Bats
Adres	: Op locatie
Openingstijden	: Op afspraak (www.onehappyphotographer.com)

FRESH

104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Met Huizinga Naar Huis
(Ma t/m Za: 4 - 7pm)
René Huizinga

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

ECOLAB

TERRITORY MANAGER
Ecolab, a multinational sales and distribution Fortune 500 Company, represented on Aruba by ASD, is seeking to recruit a dynamic professional in the position of Territory Manager.
THE POSITION:
There is an excellent career opportunity for a Territory Manager based in Aruba.
THE ROLE

- The successful candidate will be responsible for maintaining and increasing sales volume of new and assigned accounts.
- Develop and implement marketing strategy and maintains effective budgetary controls of sales expenses.
- Provides mechanical and technical assistance to customers.
- Continually analyze individual accounts development as well as total territory to insure that growth.
- Responsible for meeting sales goals.
- Assists present and prospective customers in adapting company products to their own requirements and specifications.
- The successful candidate will report to the District Manager.

THE CANDIDATE

- The ideal candidate should have at least two (2) years sales experience.
- Technical experience is an advantage.
- The successful candidate should be a team player, have excellent communications, organizational and follow-up skills, self-directed, self-motivated, self-starter.
- Have a personable knowledge of small hand tools for mechanical service and installations.
- Adaptable to travel conditions.

Please submit application and resume no later than 6-15-2015 to the following email address martin@asdaruba.com. The subject of the email should state "Territory Manager".

Only suitable applications will be acknowledged.

Martin van der Velden
General Manager ASD Aruba
ASD HOTEL & RESTAURANT EQUIPMENT & SUPPLIES

Gobierno di Aruba
Ministerio di Finanzas y Organizacion Gubernamental

ANUNCIO

Entrante **Dialuna, 1 Juni 2015**,
Oficina Principal di Duana a muda pa 'Budlex Building' na
L.G. Smith Blvd.

Management Douane, Douane Controle Team (DCT), Asycuda
Project Team, Dept. Asunto Tecnico y Demas Departamento

Por wordo localisa na e number central nobo: **523-8888**

Verkeersveiligheid

Hinder



De schrijver van dit stuk, Jaap Zondervan, is officier van justitie bij het OM. Hij is onder meer belast met verkeerszaken. Bovendien is Zondervan lid van de verkeerscommissie Veilig Verkeer Aruba, samen met vertegenwoordigers van Korps Politie Aruba, Dienst Openbare Werken en de Justitie-minister.

Verkeersregels zijn er om een vlot en veilig verkeer te regelen. Het is dan ook logisch dat het niet toegestaan is zich zodanig te gedragen dat de veiligheid in gevaar wordt gebracht of de vrijheid van het verkeer zonder noodzaak word belemmerd. Daar zijn eigenlijk alle verkeersregels voor geschreven. Maar het staat nog eens uitdrukkelijk in artikel 2 van de Landsverordening Wegverkeer; verboden de veiligheid in gevaar te brengen en de vrijheid van het verkeer zonder noodzaak te belemmeren. Wat de vrijheid van het verkeer is, is makkelijk te begrijpen. Vrijheid betekent dat we lekker door kunnen rijden en niet gehinderd worden door wat dan ook. Maar wat een noodzaak is de vrijheid van het verkeer te belemmeren, is een wat lastiger vraagstuk. Wat is echt een noodzaak en wie zou dat dan mogen doen. De wegbeheerder lijkt op veel plaatsen de mogelijkheid om lekker door te rijden te belemmeren. Bijvoorbeeld door het plaatsen van borden en stoplichten en door het bouwen van rotondes. Maar het zal duidelijk zijn dat zonder die maatregelen, het verkeer een chaos wordt en op drukke kruisingen het verkeer tot stilstand komt als het niet geregeld is. Gewone verkeersdeelnemers zullen bijna nooit een geldige noodzaak hebben om de vrijheid van het verkeer te belemmeren. Toch zie je veel mensen, zonder noodzaak de vrij-

heid van het verkeer belemmeren. Er wil bijvoorbeeld een passagier uitstappen en de bestuurder neemt niet de moeite om even aan de kant van de weg te gaan staan. Misschien wordt er gedacht: ach, het is maar eventjes, misschien maar een half minuutje. Maar als we dat allemaal doen dan worden die halve minuutjes bij elkaar een hoop tijd, die anderen moeten wachten. Als we allemaal even stoppen op de boulevard om een praatje te maken of een passagier uit te laten stappen, staat er binnen *no time* een rij tot aan de rotonde de Las Americas. Ach, zult u denken, dat hoort er nu eenmaal bij. Als we er allemaal zo over denken is er niets aan de hand, maar we denken niet allemaal hetzelfde. Veel mensen zitten in de auto om ergens naar toe te gaan en niet om een extra kwartier of langer hun airco te testen op de boulevard, in de Wilhelminastraat of waar dan ook. Ook zorgen al die heel langzaam nauwelijks rijdende auto's voor een luchtvervuiling die we nu juist niet willen. Dat die vervuilde lucht wel wegwaait is niet een oplossing, maar een gelukje voor ons. Niet alleen verkeersdeelnemers kunnen de vrijheid van het verkeer belemmeren. Honden doen dat ook. Ieder jaar zijn er weer veel aanrijdingen met honden en door honden. Ieder jaar worden er honderden dode honden van de straat gehaald. Daarom denk ik wel-

eens dat Arubanen niet van honden houden. Als je werkelijk van je hond houdt, laat je die toch niet in het autoverkeer loslopen? Ook in de woonwijken zorgen loslopende honden voor een ernstige belemmering van het verkeer. U kent dat wel, van die honden die blaffend en met opgetrokken tanden met je auto meerrenen. Als je in je auto zit, is het niet zo erg; raampjes dicht en wegrijden. Soms komt die hond dan onder je wiel. Dat is erg naar voor u en de hond. Dan heeft die hond plotseling een eigenaar, die komt klagen dat zijn hond is aangereden. Maar wanneer u daar op de fiets rijdt en de hond bijt in uw been en u valt van de fiets, dan zie je vaak die eigenaar niet. Dan heeft de hond geen eigenaar. Maar het zal duidelijk zijn dat de hond, die een fietser bijt of probeert te bijten, de vrijheid van het verkeer behoorlijk belemmert. Honden krijgen geen boetes; honden komen niet voor de rechtbank. Maar eigenaren van honden die de vrijheid van het verkeer belemmeren, horen die boetes wel te krijgen. En wat mij betreft kunnen die boetes niet hoog genoeg zijn. Want er is geen enkele noodzaak dat een hond blaffend achter een fietser of jogger aanrent, omdat er toevallig door de straat waar de hond woont gejogd of gefietst wordt. De straat is van iedereen. Aruba is een eiland waar toeristen graag komen. Waar toeristen graag in open quad-achtige auto's rondrijden, op quads rondtoeren of op motorfietsen het eiland verkennen. Ook zijn er mogelijkheden in Aruba voor mountainbikers; vele prachtige mogelijkheden. Met een beetje promotie zouden er nog veel meer mountainbikers naar ons prachtige eiland kunnen komen. Laten we voor die toeristen en onszelf de vrijheid van het verkeer niet belemmeren door de honden los op straat te laten lopen; de straat is van iedereen, niet alleen van de hondenliefhebbers. Geen hond op straat, is een Nederlands gezegde als het erg stil op straat is. Maar eigenlijk is het anders, als de honden op straat zijn wordt het stil, dan blijven de mensen, toeristen, vaak weg.

Ticketverkoop Electric Festival gestart



ORANJESTAD — Tickets voor de derde editie van het Electric Festival (3 tot en met 6 september) zijn sinds gisteren verkrijgbaar via de website van de organisatie. Bezoekers die nu vast toegangskaartjes kopen, kunnen gebruik maken van een speciale 'Early Bird' actie. Ook Island Heritage, het zomerfestival en Caribbean Sea Jazz komen eraan.

Voor de vroege boekers is een bepaald aantal kaarten beschikbaar en gisteren was al tachtig procent van deze kaarten verkocht. Tickets voor het populaire dancefestival zijn nu alleen nog online verkrijgbaar, maar vanaf 12 juni liggen de fysieke kaartjes in diverse winkels. Onder andere bij Valero Boulevard, Valero Santa Cruz, Valero Essoville en Valero Palm Beach. De prijs van een kaartje ligt tussen de 75 en ongeveer 400 florin, afhankelijk van de gewenste plaats.

Local actie
"Er komt nog een speciale

actie voor locals", kondigt Theo Sanders, een van de organisatoren van Electric Festival, aan. "Ook daar is weer een bepaald aantal kaarten voor beschikbaar, maar mochten locals de actie niet mislopen, dan is er wel iets te regelen." Op het vierdaagse festival zullen volgens Sanders 23 van de beste dj's ter wereld optreden. "Wij weten al wel wie er komen, maar dat kan ik helaas nog niet delen!" De organisatie verwacht minstens 10.000 bezoekers.

Island Heritage
Aanstaande zondag 7 juni

is beach festival Island Heritage op Eagle Beach. Tussen 12.00 en 23.00 uur kunnen bezoekers optredens zien van special guest dj Wiwek, maar ook Myron Keely, Mista Tee, Nutzbeatz en vele anderen staan op het podium. Tickets zijn in de voorverkoop 20 florin en zijn te koop bij Local Store, Bula Surfshop en Pos Chikito Rum Shop. Aan de deur betalen bezoekers 30 florin. Aanstaande vrijdag zijn er kaarten te winnen bij radiozenders Cool Fm en I Love Aruba Radio.

Zomerfestival
Ook het Aruba Summer Music Festival staat voor de deur. Vrijdag 26 en zaterdag 27 juni is het zover. Op het terrein van Aruba Ports Authority (APA) treden beroemdheden als rap-

per Pitbull op, net als Carlos Vives, Elvis Crespo en Jerry Rivera. Tot gisteren waren kaarten met korting verkrijgbaar in de voorverkoop, nu via arubasmf.com of bij het ticketcenter. Donderdag 25 juni is er een voorproefje van het festival, met optredens van lokale dj's. De toegang is dan gratis.

Sea Jazz
Als Electric Festival is afgelopen, kunnen liefhebbers van jazz alweer uitkijken naar het volgende evenement: Caribbean Sea Jazz Festival. Dit wordt gehouden op 25 en 26 september.

Kaarten zijn tot 30 juni online verkrijgbaar op caribbeanseajazz.com voor een Early Bird prijs van 40 dollar per dag. Vanaf 1 juli is de prijs 55 dollar per dag.

Concert Lourdes Grot voor herhaling vatbaar

SAN NICOLAS — De commissie Grot di Lourdes organiseerde afgelopen zondagavond een concert bij de grot in San Nicolas. Het doel ervan was om geld in te zamelen voor een rolstoelvriendelijke weg naar het altaar met daarop het beeld van Mama Maria. In samenwerking met de politie werd de weg voor alle verkeer afgesloten, zodat het publiek veilig kon genieten van onder andere het gospelkoor Youth Heart Ministry. De organisatie kijkt terug op een geslaagd evenement: "Veel bezoekers gaven aan dat ze graag zien dat een



evenement als dit vaker plaatsvindt omdat het uniek en bijzonder is zo bij de grot." Door de geldinzamelingsactie komt de wens van een rolstoelvriendelijke weg naar het altaar dichterbij. "De werkzaamheden voor een runway voor mensen in een rolstoel kunnen nu doorgaan." De commissie hoopt binnen afzienbare tijd te kunnen melden wanneer het altaar toegankelijk is voor rolstoelgebruikers.

COLUMN ZEE

Vergeten geschiedenis

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Mijn favoriete vak op school was geschiedenis. Eerst vanwege de mooie verhalen die verteld werden, later zag je dat heel veel hedendaagse problemen vanuit de geschiedenis verklaard konden worden. Aan de waarheid van de teksten in de geschiedenisboekjes twijfelde ik nooit, zelfs niet toen ik een opstandige puber werd. Dat kwam pas later. Langzamerhand kreeg je in de gaten dat de keuze van onderwerpen en de manier waarop ze behandeld werden, toch wel heel politiek bepaald waren. De politiek in mijn jeugdjaren was de koude oorlog. Engelsen, Amerikanen en Canadezen waren in de geschiedenisboekjes de helden van de tweede wereldoorlog, de rol van de Russen werd ten onrechte genegeerd. Zo langzamerhand kom ik stukjes geschiedenis tegen die compleet genegeerd zijn door de schoolmeesteres en juffen. Verbijsterende geschiedenissen vaak. Dat de Engelsen zich misdragen hadden in Ierland was in grote lijnen bekend. Zo'n 175 jaar geleden stierven

meer dan een miljoen Ieren aan de honger en alle ziektes die daarmee te maken hadden. Ondertussen haalden de Engelsen al het voedsel uit Ierland. In Ierland staat het bekend als de Ierse Holocaust, de Engelsen poetsen dit stukje geschiedenis liever weg. Dan kunnen ze wel aan het poetsen blijven, want ze hebben zich eeuwenlang misdragen tegenover de Ieren. In de 17de eeuw vochten de Engelsen in Ierland. Honderdduizenden Ieren lieten het leven en – dat was nieuw voor mij – honderdduizenden werden als slaven verkocht in de Cariben. Eerst op Barbados, later ook op de andere Engelse eilanden. Witte slaven, al werden ze later ook anders genoemd: *indentured servants*. Dat laatste was een mooie naam, maar in de praktijk werden de Ieren gewoon slecht behandeld. Zwarte slaven werden ook niet goed behandeld, maar voor de meeste slavenhouders was er wel een grens. Die grens werd niet bepaald door menselijkheid, maar door winzucht. Een slaaf



doodslaan was een vernietiging van een investering. Zwarte slaven waren tien keer zo duur als de Ierse slaven. Een Ierse slaaf misshandelen of doodslaan was een veel kleiner financieel probleem. In Europa werd slavernij verantwoord door te wijzen op de grote verschillen tussen de onontwikkelde zwarten en de hoogontwikkelde blanken. Dat zou de blanken het recht geven om slaven te houden. Maar de Ieren waren ook blank, dus dat vormde een probleem. Problemen zijn er om op te lossen en al gauw werd door sommigen beredeneerd dat de Ieren toch wel dicht bij de Afrikanen stonden. Bovendien waren de Ieren katholiek en dat maakte ze in de ogen van de protestantse Engelsen ook minderwaardig. Het recept is altijd hetzelfde, of het nu gaat om zwarte mensen, Joden of Ieren: betwij-

fel eerst hun menselijkheid, geef aan dat ze minderwaardig zijn en ga dan over tot gruwelijke daden. De Ieren in Barbados zijn ondertussen opgegaan in de rest van de bevolking. Ierse achternamen schijnen nog veel voor te komen. Een groep van ongeveer 400 mensen is aan te wijzen als afstammelingen van de Ierse slaven. Ze worden *Red Legs* genoemd, ongetwijfeld omdat de blanke benen in de Caribische zon snel een rood kleurtje kregen. Het gaat niet goed met deze groep. Ze leven in armoede, hebben gezondheidsproblemen. Dat geldt niet voor een ander kind van Barbados met een flinke scheut Iers bloed in haar aderen: zangeres Rihanna. Haar vader is een Red Leg. Ook zij is het product van de combinatie van Ierse en Afrikaanse genen. Een mooi geslaagd product, overigens.

Sportkamp in schoolvakantie

ORANJESTAD — Voetbal, turnen, tang so do en nog meer sportieve activiteiten. Dat is het sportkamp 'Ban Move' dat in de schoolvakantie begint. Instituto Biba Saludabel y Activo (Ibisa) en Aruba Sport Unie (ASU) zijn bezig met de voorbereidingen van dit actieve kamp, waarvoor ouders hun kinderen (van zes tot vijftien jaar) vanaf morgen kunnen inschrijven bij Ibisa.

'Ban Move' wordt gehouden in de eerste twee weken van juli. De eerste dag van het sportkamp is op 6 juli, dat is tevens de eerste dag dat de scholen vakantie hebben. Ibisa en ASU willen in de vakantie activiteiten organiseren om kinderen in beweging te houden. De kampweek loopt van maandag 6 tot en met vrijdag 10 juli. Dan is 'Ban Move' in het Ibisa Sportcentrum San Nicolas en in het sportstadion Guillermo Prospero Trinidad in Dakota. De tweede week van het

kamp is van maandag 13 tot en met vrijdag 17 juli. Dan is de locatie van 'Ban Move' in sportstadion Frans Figaro in Noord. Het sportkamp is elke dag van acht uur 's morgens tot één uur 's middags. Instructeurs van Ibisa en ASU organiseren diverse sportactiviteiten, zoals voetbal, volleybal, basketbal, turnen, tang so do, atletiek, recreatieve spelletjes en zwemmen.

Deelnemers
Ban Move is bedoeld voor kinderen tussen de zes en

veertien jaar. De kinderen worden verdeeld in vier gemengde groepen, van 6-8 jaar, 9-10 jaar, 11-12 jaar en 13-14 jaar. Elke groep krijgt een instructeur die de kinderen begeleidt en hun activiteiten gedurende de week coördineert. De kosten bedragen 25 florin per kind, ouders die twee of drie kinderen inschrijven krijgen korting. De deelnemers krijgen een T-shirt, een broodje en vruchtensap en er wordt voor transport gezorgd. Ibisa en ASA financieren die kosten, ouders betalen alleen de inschrijfkosten. De inschrijving begint donderdag 4 juni en sluit op 26 juni. Er is plek voor 120 kinderen per sportlocatie. Jacqueline Ponson-van Putten coördineert 'Ban Move', zij is telefonisch bereikbaar via 582-4987.

Televisieprogramma's

Nederland

14:30 Droomhuis gezocht
15:20 KRO Detectives: Lewis
16:55 Jinek
17:55 Journaa
18:15 Jinek
19:10 EenVandaag
19:45 Journaal
20:00 Journaal
20:25 Tekst-TV
23:55 Nederland in beweging

Donderdag 4 juni

0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
7:35 Journaal
8:00 Studio sport
9:00 Studio sport
11:10 Studio sport
11:54 Politieke Partijen: PvdA
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:45 Sportjournaal
13:00 Bed & breakfast
14:00 Journaal
14:30 DWDD Summerschool
15:15 Zo zijn we niet getrouwd
16:10 Werk aan de winkel
17:00 Jinek
17:55 Journaal

Nederland

16:00 Nieuwsuur
17:00 De volmaakte mens
17:55 Een eerbetoon aan Bob Scholte

18:55 De nachtzoen
19:05 Nieuwsuur
20:05 Nieuwsuur
20:57 Tekst-TV

Donderdag 4 juni

0:25 Geloof en een hoop liefde
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:40 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:45 Jeugdjournaal met gebarentolk

BVN

15:05 NOS Journaal
15:10: Sesamstraat
15:25: Het Klokhuis
15:40: NOS Jeugdjournaal
15:50: De wereld rond met Kaatje
16:00: Broodje Kaas
16:15: Blokken
16:45: Thuis
17:10: Dagelijkse kost
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: A'dam - E.V.A. II
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Memories Extra
20:40: Draadstaal
21:05: Nieuwsuur
22:00: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:05: Opsporing Verzocht Internationaal voor BVN
22:10: Jinek
23:00: Terzake
23:35: 1000 zonnen

Donderdag 4 juni

00:00: VRT journaal
00:30: Café Corsari
01:25: Het eilandgevoel van Schiermonnikoog
01:50: TV Monument: Toppop
02:35: Andere Tijden

3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Om de oude wereldzee
4:10 Zembla
5:00 Journaal
5:15 Tussen kunst en kitsch
6:00 Journaal
6:15 Journaal
6:25 Man bijt hond
6:57 Politieke Partijen: PvdA
7:00 Journaal
7:20 Socutera
7:25 Metropolis
8:00 Journaal
8:15 Fryslân dok
9:00 Journaal
9:15 Journaal
9:30 Per seconde wijzer
10:00 Journaal
10:10 De kennis van nu
10:35 De kennis van nu Nieuws
10:45 De Universiteit van Nederland
11:00 Journaal
11:10 Geloof en een hoop liefde
11:40 Land girls
12:35 Per seconde wijzer
13:05 Man bijt hond
13:40 NOS Koningspaar in de Verenigde Staten

14:20 Ramses
15:15 De meesterwerken
16:00 Nieuwsuur
17:00 Ulrich Seidl - A director at work
17:55 Love Addict

Nederland

16:15 Meet the young Americans
17:15 NOS op 3
17:30 The tonight show
18:20 Rambam
18:50 Draadstaal
19:25 NOS op 3

Donderdag 4 juni

0:30 Tekst-TV
0:30 Kabouter Plop
0:35 Mullewapp
0:40 Klumpies
0:45 Tip de muis
0:55 Sesamstraat
1:10 Timmy tijd
1:20 Woezel & Pip
1:30 Sarah en eend
1:35 Buurman en buurmanv
1:45 Heidi
2:05 Pippi
2:25 Shaun het schaap

2:35 Ringel Singel 19
2:45 Jeugdjournaal
2:50 Pieter Konijn
3:00 Mickey Mouse clubhuis
3:25 Kindertijd
3:55 Olly, het kleine witte busje
4:00 Teletubbies
4:25 Het kleine spookje Laban
4:40 Sesamstraat: 10 voor ...
4:50 Piet Piraat
Joe & Jack
Koek & ei boswachterij
5:10 Bibbelje Big
5:20 De wereld van K3
5:45 Hoelahoep
6:00 Raad eens hoeveel ik van je hou
6:10 Dokter Hond
6:25 Het zandkasteel
6:40 Woezel & Pip
6:45 Casper & Lisa
6:55 Shaun het schaap
7:05 Babar en de belevenissen van Badou

7:15 Igam Ogam
7:30 Kindertijd
7:55 Sesamstraat: 10 voor ...
8:05 Bumba
8:10 Sesamstraat
8:25 Ringel Singel 19
8:30 Timmy tijd
8:45 Huisje boompje beestje
9:00 Mike de ridder
9:15 De Smurfen
9:30 Tracy Beaker
9:40 Tracy Beaker
9:55 Beste vrienden quiz
10:15 Brugklas
10:40 De dodelijkste 60
11:10 Checkpoint
11:10 Hip voor nop
11:45 Jill
12:00 Beste vrienden quiz
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal
12:55 Brugklas
13:25 Dance Academy
13:50 3 op reis backpack
14:30 De rekenkamer
15:00 Beeldjagers
15:55 Louis Theroux: LA stories
17:05 NOS op 3
17:20 The tonight show

ATV

05:00 Early Today (NBC)
05:30 Today in NY (NBC)
08:00 Today (NBC)
11:00 Today w/ Katie Lee & Hoda (NBC)
12:00 Noticia Awenochi (repeat)
13:00 Time Out epeat
13:15 15on15 (repeat)
14:00 Days of Our Lives (NBC)
15:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
16:00 Steve Harvey (NBC)
17:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)
18:00 News 4 New York at 5 (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
21:00 The Mysteries of Laura (NBC)
22:00 Law & Order: SVU (NBC)
23:00 Noticia Mas Laat

TeleCuraçao

15:30 Bo Ta Sigur?/Cartoons
16:00 Video Zoo
17:00 Pidi Boka
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
19:30 FKP ta Informa
20:00 eleNotisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Ministerio di Finansa
21:30 E Bon Yu di Kòrsou
22:30 Clips Un Kanto pa Kòrsou
23:00 TeleNotisia (r)



Aruba Bank realiseert droom van Imeldahof

Onlangs bracht de Aruba Bank een bezoek aan Imeldahof tijdens het Child Fest en hebben ze een speciale donatie voor alle kinderen gedaan.

Een symbolische aflevering van 10 computers vond plaats tijdens het Child Fest voor het inzamelingsfonds, georganiseerd door Vivian Carter, stagiaire van de Universiteit van Aruba. Tijdens de feestelijke dag was er een talentenshow, waaraan een deel van de kinderen meededen, waren er verschillende activiteiten voor de kinderen en sportdemonstraties.



De inzamelingsactie tijdens het Child Fest was om een computerkamer voor de kinderen te realiseren en om de speeltuin af te maken. Met de donatie van de Aruba Bank kan de computerkamer gerealiseerd worden, het fonds wat eerst bedoeld was om computers te kopen maar kan nu voor een ander doel gebruikt worden.

De medewerkers en kinderen van het Imeldahof hebben met veel enthousiasme de donatie aangenomen en zijn blij te horen dat de installatie van de computers door het IT team van Aruba Bank gedaan gaat worden.

Aruba Bank is blij en voldaan dat ze een glimlach op het gezicht van de kinderen van Imeldahof hebben gekregen, de hulp is bedoeld voor hun doelen en ontwikkeling op school, omdat er voor projecten en in het onderwijs veel gebruik wordt gemaakt van computers en internet.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Francisca Groen
Bobby Spier
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

Aruba

Donderdag, 04 juni 2015

Bewolkt



32°C

Zonsopgang: 06:14

Zonsondergang: 19:03

Neerslag: 10%

Vochtigheid: 75%

Wind: 43 km/h

Do



32° 27°

Vrij



32° 27°

Za



32° 27°

Zo



32° 27°

Ma



32° 27°

Di



31° 26°

Woe



32° 27°

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Rafael Nadal, 29; Anderson Cooper, 48; James Purefoy, 51; Deniece Williams, 65.

Happy Birthday: Satisfaction will be yours if you follow your heart and live your dreams. Getting involved in activities with the people you enjoy the most will help you gain confidence and put you one step closer to the life you want to live. Don't hesitate when you should be jumping at any opportunity that comes your way. Your numbers are 6, 19, 21, 29, 32, 35, 48.

ARIES (March 21-April 19): Take care of paperwork that is holding you back before someone discovers that you've left something incomplete. Make arrangements to do something exhilarating. A day trip or learning something new will gear you up for new adventures. 5 stars

TAURUS (April 20-May 20): Don't be reluctant to try new things. A partnership will bring you good fortune. Express your intentions, but don't embellish or you will have to backtrack. Keep your responsibilities simple, precise and doable. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): You'll have plenty of options, but not all of them will be noteworthy. Do your homework and get the facts. A tempting offer will be riddled with false hope. Consider a new strategy to improve your money management. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Take what's yours. If you give in to the demands being made, you will never reach your goals. A physical change will boost your morale and encourage you to try new things. Take time to deal with a partnership that needs an adjustment. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Be the one to step out on a limb and initiate change. Your ideas are good and your positive attitude will win support and favors from influential sources. Your determination will not go unnoticed, and a leadership position will open up. 5 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Focus on what's in front of you, not on what's behind. Don't let what others do influence you. Size up your situation and act accordingly. An emotional matter will escalate if you let your temper get the best of you. Protect your reputation. 2 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): The more you can fit into your day, the greater the benefits. Enjoy every moment by approaching whatever you are asked to do with positive energy and an open mind. You will learn from those with experience and an entrepreneurial spirit. 4 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Keep moving. Put your heart and soul into creative projects and personal enhancement. Focus on your home and making it an easy place for you to explore and develop your innovative ideas. Romance is encouraged and will enhance your life. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Consider what the people you deal with want. Setting up incentives will make it easier for you to get what you want. Negotiate with everyone's best interests at heart. Positive domestic changes will improve your emotional attitude. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Don't let the sudden and unexpected changes going on around you cause uncertainty. Stick to what has always worked for you in the past and keep moving forward. A chance to improve an important relationship should take top priority. 3 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Take care of business at home and at work. You can make a difference that will result in a higher income and advanced position. Speak up and share your ideas. Your candor will be appreciated and a partnership will develop. 4 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Take a step back and keep a watchful eye. Not everyone is on your side and someone will take pleasure in making you look bad. Avoid arguments and focus on self-improvement and doing the best you can. Strive for perfection. 2 stars

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

			5	1			4	
			1	6	9	3		7
	3							5
	1	2	7					
3								7
					4	9	1	
8								5
	6		4	3	9	7		
	4			8	5			

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

Schade door bouw ziekenhuis

Ondernemers Colon stellen overheid aansprakelijk



Winkeliers in Colon klagen over slechte bereikbaarheid door de bouw van het nieuwe ziekenhuis.

WILLEMSTAD — Veel ondernemers die een bedrijfs- of winkelruimte exploiteren in winkelcentrum Colon ondervinden grote overlast door de werkzaamheden rondom de bouw van het nieuwe ziekenhuis en de daarmee gepaarde afsluiting van parkeerplaatsen en wegen. Zij stellen de overheid aansprakelijk voor de geleden schade. Dat schrijft advocaat Olga Saleh-Kostrzewski in een persbericht.

“Er vinden tevens werkzaamheden en afsluitingen plaats die volgens verstrekte informatie niet zouden plaatsvinden. Als gevolg hiervan lijden deze ondernemers ernstige schade. Zo is er onder meer sprake van een drastische daling in hun omzet en winst”, aldus de advocaat. Voor een groot aantal ondernemers is de maat dan ook vol en zij hebben onder meer het Land aangeschreven en aansprakelijk gesteld voor alle schade die zij lijden. “Als de overheid en andere instellingen die zijn aangeschreven niet zullen voldoen aan de in datzelfde

schrijven verwoorde sommaties, zullen deze ondernemers zich genoodzaakt zien om rechtsmaatregelen te treffen”, aldus Saleh-Kostrzewski.

Pogingen om toenadering te zoeken tot de overheid teneinde gezamenlijk tot een oplossing voor de problemen te komen, hebben tot niets geleid. Daarbij komt dat de overheid in deze kwestie de hoedanigheid heeft van niet alleen directe of indirecte opdrachtgever van de bouw van het ziekenhuis, maar ook van verhuurder van de ondernemers aangezien het winkelcentrum aan het Land

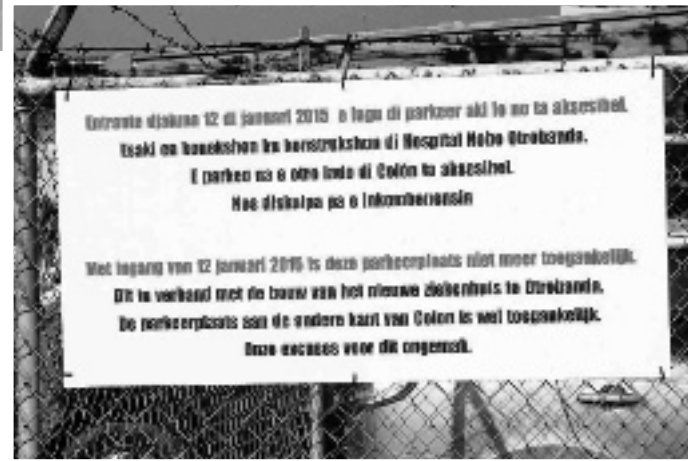


Foto: Edele Simbo

in eigendom behoort. De overheid heeft immers niet lang voordat de sloopwerkzaamheden begonnen, winkelcentrum Colon gekocht.

“Er wordt steeds meer op het winkelcentrum ingebouwd terwijl de noodkreeten van de ondernemers naar het Land en andere betrokkenen om dit een halt toe te roepen, onbeantwoord blijven. Er wordt volgens deze ondernemers volstrekt geen rekening gehouden met hun belangen; er wordt niet naar hen geluisterd. Op enig moment is

namens het Land in onder meer zijn hoedanigheid van nieuwe eigenaar van het winkelcentrum ten overstaan van een aantal ondernemers zelfs verklaard, dat huurders normaliter bij verkoop van het huurobject door de nieuwe eigenaar verplicht worden gesteld om het pand binnen een aantal dagen of zelfs binnen een aantal uren te ontruimen en dat huurders dit in de regel zonder enige vorm van tegemoetkoming maar hebben te accepteren”, aldus Saleh-Kostrzewski.

Training over terrorisme



Directeur Fer aan het woord.

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie dat verantwoordelijk is voor onder meer terrorismebestrijding, organiseerde vorige week in samenwerking met de Directie Risicobeheersing & Rampenbeleid trainingen over terrorisme.

Het team belast met gevallen van bedreigingen met terroristische activiteiten, bestudeerde gedurende een trainingsdag de procedures van de overheid, beschreven



Officier Van Loghten (aan het hoofd van de tafel) was belast met de uitvoering van de trainingen.

in het plan Terrorismebestrijding. Dit plan bevat alle

procedures en structuren van alle organisaties die op mul-

tidisciplinaire wijze samenwerken in het aanpakken van een crisis als gevolg van terroristische activiteiten.

De overheid verzocht beide instanties de trainingen te organiseren, ter voorbereiding, preventie en verzachting van de situaties die kunnen leiden naar een crisis, calamiteit of elke vorm van bedreiging.

De trainingen bestonden uit drie delen: zoals al genoemd de procedures en structuur van het plan Terrorismebestrijding uitgelegd door Lesley Fer, directeur van de Directie Risicobeheersing & Rampenbeleid; crisis- en calamiteitsscenario's geleid door een Nederlandse docent, en een officier van justitie, Philomijn van Loghten, van het lokale OM; en het volgens het OM belangrijkste deel, namelijk omgaan met de invloed die in de sociale media gepubliceerde informatie kan hebben op eindbeslissingen van de overheid bij besprekingen over bedreigingen en/of crises.

Tevens werd tijdens de trainingen met de nieuwe techniek 'Media Simulator' geoefend, hoe snel iemand informatie en foto's kan publiceren op Facebook, Twitter of in andere sociale media. Meer informatie over calamiteiten, crises of bedreigingen is te vinden op de websites www.gobiernu.cw en www.kalamidat.cw.

Laatste jaarrekeningen RdK laten op zich wachten

WILLEMSTAD — Het parlement heeft onlangs de jaarrekening over 2011 van overheidsbedrijf Refineria di Kòrsou (RdK) ontvangen. Daaruit blijkt RdK in 2011 124,9 miljoen gulden verlies hebben geleden. In 2010 maakte het bedrijf echter een winst van 18,9 miljoen gulden. Ook het eigen vermogen daalde in 2011 van 387 miljoen gulden naar 262 miljoen gulden.

De verslechterde financiële positie kwam door de over-

name van energiecentrale BOO. Voor 36 miljoen gulden

is BOO van nutsbedrijf Aqualectra naar RdK gegaan. In 2011 heeft RdK 68 miljoen dollar besteed aan onderhoud voor de BOO-centrale. Onafhankelijk parlementariër Omayra Leeflang wil naar aanleiding van de jaarrekening van 2011 weten hoe het staat met de jaarrekeningen

van Refineria di Kòrsou over 2012 tot en met 2014. Ook vraagt het Statenlid zich af wie de verantwoordelijkheid draagt van het verlies van RdK in 2011 en welke acties de minister met Energie in zijn portefeuille onderneemt om de verslechterde financiële situatie te verhelpen.

Periode hechtenis verdachte Bonam-moord loopt maandag af

WILLEMSTAD — De rechter-commissaris buigt zich aanstaande vrijdag of volgende week maandag wederom over de status van het onderzoek naar de moord op Cristina Barry, om te bepalen of haar echtgenoot Arthur H. als hoofdverdachte in deze zaak nog langer vast moet blijven

zitten. De periode van zijn gevangenhouding, oftewel zestig dagen hechtenis, loopt maandag af, meldt OM-woordvoerder Norman Serphos desgevraagd.

Zoals bekend zit Arthur H. zit sinds 20 maart vast in verband met deze moord op 15 maart. Indien verlen-

ging van zijn hechtenis nog belangrijk is voor het onderzoek, zal die met dertig dagen worden verlengd. Na deze periode moet hij voor de rechter verschijnen. De man heeft volgens bronnen inmiddels bepaalde verklaringen afgelegd. Serphos kon niet in details treden hierover.

Laatste dag van ultimatum RvC busbedrijf ingegaan

WILLEMSTAD — De leden van de Raad van Commissarissen (RvC) van ABC Busbedrijf hebben geen gehoor gegeven aan de eis van vakbond UGTK/Cadmu om hun ontslag in te dienen. De vakbond neemt vandaag een standpunt in als blijkt dat de RvC-leden hun functie niet hebben neergelegd. Dat bevestigt Wendell Meulen van UGTK/Cadmu.

“We hebben de RvC twee keer 24 uur gegeven, maar we hebben nog niets van hen gehoord”, zegt Meulen. Van de 130 werknemers van ABC Busbedrijf zijn er 100 lid van UGTK/Cadmu. Volgens het personeel van het busbedrijf is er sprake van belangenverstrengeling, nu leden van de RvC samen met een managementteam tegen betaling de leiding hebben. De vakbond wil dat er haast

wordt gemaakt met het benoemen van een nieuwe directeur.

Maandag sprak de vakbond met minister Suzy Camelia-Römer van Verkeer en Vervoer over het belangenconflict binnen ABC Busbedrijf. Volgens Meulen ging het gesprek goed. “We hebben haar geïnformeerd over ons standpunt en zij zou nog informatie gaan inwinnen bij de RvC. Ze zou ons later

haar standpunt bekendmaken”, zegt Meulen. Sinds het overlijden van directeur Riles Paulina in januari is er binnen het busbedrijf een machtsvacuüm ontstaan. De RvC heeft toen ingegrepen om te voorkomen dat ABC Busbedrijf bestuurloos zou worden. Doordat elke commissaris het werk bij het busbedrijf naast zijn eigen werk doet, is er voor een rouleersysteem gekozen. De commissaris die die maand aan de beurt is om leiding te geven, krijgt een vergoeding van 3000 gulden, naast de compensatie van 1000 gulden die leden van de RvC krijgen. Dit is volgens de vakbond ongehoord.

Eerste aanhouding in zaak goudroof Hato

WILLEMSTAD — De 25-jarige man R.T.R.M. is maandagmiddag in de Veerisweg aangehouden voor zijn betrokkenheid bij de fatale goudroof op 6 maart jl. bij de Vrije Zone op het vliegveld Hato. Daarbij werd een medewerker van Servicio Pan Ameri-

cano de Protección Curaçao, Zhadiro Zevenhuizen (36), doodgeschoten. Volgens politiewoordvoerder Imro Zwerwer is dit de eerste aanhouding in deze zaak. Hiermee worden de eerdere berichten in de media over meerdere aanhoudingen weersproken.

Zo werd gemeld dat de man Sh.R. die begin vorige maand werd aangehouden in een woning aan de Beshiweg voor illegaal vuurwapenbezit, ook betrokken zou zijn bij deze zaak. Zwerwer wilde dit toen niet bevestigen noch ontkennen.

Ook mannen thuis bij zwangerschap van vrouw



Na de verdediging van haar scriptie ging Amanda Arrendel Brake op de foto met de commissieleden.

WILLEMSTAD — Studenten van de Inter-Continental University of the Caribbean (ICUC) zijn afgelopen maandag begonnen met de verdediging van hun proefschrift, dit als laatste fase van hun studie. Circa 30 studenten zullen hun proefschrift deze week verdedigen. Absenteïsme, productiviteit en betrokkenheid van werknemers bij bedrijven zijn enkele van de onderwerpen die door studenten van ICUC zijn onderzocht de afgelopen tijd.

Eén van de studenten was Amanda Arrendel Brake. Ze heeft de afgelopen tijd uitvoerig onderzoek gedaan naar absenteïsme. Ze heeft bij sleepbedrijf Kompania di Tou Kòrsou (KTK) gekeken wat voor gevolgen de afwezigheid van personeel heeft voor het bedrijf. Bij de verdediging van haar scriptie keek ze verder dan alleen KTK. Niet alleen de ambtelijke sfeer maar ook de private sector heeft te kampen met stijgend absenteïsme. De studente moest voor een commissie uitleg geven over de manier waarop zij te werk is gegaan van de informatievergaring en hoe zij het bedrijf KTK zal adviseren hieromtrent. Voor iedere verdediging wordt een speciale commissie benoemd. De commissie bestaat uit interne leden. Dit kunnen bijvoorbeeld Sidney Justiana, Rayla Pike-ri en Gilbert Cijntje zijn. OC worden experts buiten ICUC bij de commissie gevoegd. Dit zijn onder anderen An-

gela Guiamo, Haydee Klein, Candice Henriquez, Paul de Rooy en Angele Corasol. Voor haar scriptie heeft Amanda Arrendel Brake ook gekeken naar de situatie in het Caribisch gebied en dat vergeleken met andere landen. Als voorbeeld van waarom een werknemer thuis blijft, heeft ze een ziek kind genomen. Moeders blijven eerder dan vaders thuis om op het kind te letten. Niet alleen sekse speelt hierbij een rol. Arrendel Brake wijst erop dat dit ook te maken heeft met de wetten die geldig zijn in een land. In landen als Finland, Noorwegen en Zweden is het bij wet geregeld dat ook mannen de mogelijkheid krijgen om vrijaf te krijgen bij zwangerschapsverlof of ziekte van kinderen. Naast Amanda Arrendel Brake hebben maandag zeven studenten hun proefschrift verdedigd. Dat waren Sharine Miguel met ‘Employment engagement a hurdle to high performance’.



Amanda Arrendel Brake heeft met succes haar scriptie over redenen van absenteïsme verdedigd.

Juamara Conception met als onderwerp ‘The effect of introducing the e-banking solutions to senior customers of Giro Bank’. Jo-Anne Krips met ‘Employment Engagement’. Josina Roberto-Martina met haar proefschrift ‘The influence of implementing Key Performance indicators on job performance’. Ogenia Saidubys met ‘Belief, Behavior, Outcome’. Als laatste heeft Tsade Joubert haar thesis getiteld ‘The role of emotional intelligence in team effectiveness’ verdedigd. Iedereen die een verdediging van een scriptie wil meemaken kan komende week bij ICUC terecht. Een schema van de theses is te vinden op de website van de universiteit www.icuc.org.

Cft verwerpt gewijzigde begroting Statia

DEN HAAG/ORANJESTAD — Het College financieel toezicht (Cft) maakt zich grote zorgen over de overheidsfinanciën op St. Eustatius, omdat dit jaar 2 miljoen dollar in de eilandsbegroting moet worden omgebogen. Het Cft heeft het eerste voorgestelde amendement op de begroting voor 2015 verworpen.

Uit een brief van drie pagina's gedateerd 20 mei, die eerder deze week op de website van het Cft werd gepubliceerd, werd duidelijk dat de regering van Statia met een aanzienlijke uitdaging wordt geconfronteerd. Op korte termijn moet de regering een bedrag van 2 miljoen dollar zien om te buigen. De eilandsoverheid heeft schulden omdat het jaar 2014 werd beëindigd met een tekort van 1 miljoen dollar. Dit bedrag werd niet gecompenseerd in de eerste begrotingswijziging voor 2015, wat ingaat tegen de overeenkomst met het Cft, aldus de Cft-voorzitter Age Bakker.

In de eerste begrotingswijziging voor 2015 stelde de regering een stijging van de uitgaven voor van bijna 800.000 dollar. Deze stijging heeft vooral te maken met personeelskosten, inclusief de aanpassing van de salarissen aan het minimumloon, de verhoging van de pensioenpremie, de instroom van personeel van het wegfonds en het opvullen van vacatures. De regering had een toename van inkomsten van 60.000 dollar verwacht gedurende het eerste kwartaal van 2015, wat betekent dat het tekort in deze periode met 740.000 dollar zal toenemen. Volgens het Cft zal

de regering eerst dekking moeten zien te vinden voor dit bedrag vóór het college goedkeuring kan verlenen aan het eerste voorgestelde begrotingsamendement voor 2015. Het Cft adviseerde om kostenbesparende of inkomstenverhogende maatregelen door te voeren alvorens de uitgaven te verhogen. Het tekort zal verder toenemen als de regering doorgaat met het plan om de salarissen van ambtenaren aan te passen aan de Collectieve arbeidsovereenkomst (CLA) voor 2013-2014 van de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN). Met de aanpassing van de salarissen van de ambtenaren zou een bedrag van 2 miljoen dollar gemoed zijn. Het Cft noemde deze aanpassing 'onrealistisch', gezien de financiële situatie van het eiland. Het Cft wees er ook op dat de uitvoering van dit plan het bedrag dat

gecompenseerd moest worden zou doen toenemen tot 4 miljoen dollar. Volgens het Cft moeten concrete, structurele stappen worden genomen om een stabiele en houdbare, financiële positie te creëren in de toekomst. Het Cft stelde voor om technische bijstand in te roepen, en stelt de eigen deskundigheid ter beschikking. Het Cft stelde ook zich zorgen te maken over het gebrek aan vooruitgang in het proces om de publieke financiën van Statia te verbeteren.

In het rapport preees de commissie de openheid van de regering van Statia tijdens het eerste kwartaal van de begroting van 2015. "Het Cft kan uw constatering dat er een groot financieel probleem is, dat u niet zelf kunt oplossen, echter niet zomaar accepteren."

Aanhouding in zaak moord op studente



Foto: NYR/Hazel Durrant

Saba University School of Medicine

THE BOTTOM — Gisteren is een 27-jarige student op Saba aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij de dood van de Amerikaanse studente Kavya Guda (24) van de Saba University School of Medicine, zo meldt *Caribisch Netwerk*.

Guda werd op 15 april dood aangetroffen in haar appartement in The Bottom. De

zelfde week is haar lichaam naar Nederland gestuurd voor autopsie door het Ne-

derlands Forensisch Instituut (NFI). Er werd geconcludeerd dat de vrouw om het leven is gekomen door een misdrijf. Begin mei kreeg het Korps Politie Caribisch Nederland op Saba bijstand van elf personeelsleden uit Nederland

en andere landen van het Koninkrijk voor het onderzoek. Er is ook ondersteuning verleend uit de Verenigde Staten. In het belang van het onderzoek worden verder geen mededelingen gedaan door de politie.

Bank onderzoekt herkomst vals dollarbiljet

PHILIPSBURG — De First Caribbean International Bank (FCIB) op St. Maarten gaf gisteren een verklaring uit naar aanleiding van de bewering van een vrouw dat de bank haar een vals 100 dollarbiljet zou hebben gegeven. De bank noemt het incident 'ongelukkelig' en zegt dat de zaak wordt onderzocht. Volgens de bank zou het personeel niet in staat zijn geweest om haar te helpen, omdat ze het bedrijfsterrein al had verlaten met het geld.

"Er schijnen valse 100 dollarbiljetten in omloop te zijn op St. Maarten. First Caribbean zet nauw toe op alle valuta die bij de bank binnenkomen om te kunnen garanderen dat ze legaal zijn. We onderzoeken nu de herkomst van dit biljet", stelde FCIB. "Onze procedure in verband met vals geld is om te verzekeren dat het biljet uit

de circulatie wordt gehaald. Als er twijfels bestaan over de wettigheid van een bankbiljet, wordt het niet teruggegeven aan de klant, maar wordt het gemeld aan de bevoegde instanties, zoals vereist." "Het is ongelukkig dat in dit geval de klant, die aangaf het valse geld te hebben ontvangen, de bank had verlaten voordat ontdekt

Bonaire bespreekt samenwerking met Amsterdams Havenbedrijf

KRALENDIJK — Voorafgaand aan de Caribisch Nederland-week, legt het Bonairiaanse Bestuurscollege in Nederland diverse werkbezoeken af.

Maandag hebben gezaghebber Edison Rijna en gedeputeerde Clark Abraham met het Havenbedrijf Amsterdam gesproken over mogelijke vormen van samenwerking. Tijdens de bijeenkomst

in Amsterdam werd gesproken over de ontwikkelingen en professionalisering van de zeehavens op Bonaire. Het Havenbedrijf Amsterdam is bereid om Bonaire advies te geven over de ontwikkeling van de zeehavens. Tijdens een vervolgoverleg, waar ook het ministerie van Infrastructuur en Milieu bij aanwezig zal zijn, wordt de noodzakelijke reparatie van de Zuidpier besproken.

werd dat het geld vals was. In dit geval zou het voor ons onmogelijk zijn geweest om met zekerheid vast te stellen dat dit biljet inderdaad in onze bank aan de klant werd uitbetaald." De klant stelde tegenover *The Daily Herald* dat ze bij FCIB een cheque had verzilverd en dat de bankmedewerker geen teken verschilende malen had geteld, in zijn lade had gestopt en er weer uit had genomen alvorens het uiteindelijk aan haar te overhandigen. Toen ze probeerde om het geld

Man (57) in de nek gestoken

WILLEMSTAD — De man Andrew Michael Joseph Sniphout werd maandag op 57-jarige leeftijd het twaalfde moordslachtoffer van 2015. Hij werd 's middags in zijn woning bij Montaña Abou op de zitbank gevonden, met steekwonden in zijn linkerborst en in zijn nek. Toen de agenten arriveerden bij de woning in de Kaya Grusonia gaf het slachtoffer geen teken meer van leven, de politiearts later op de dag officieel de dood constateerde. De samenleving reageerde gisteren geschokt en er doen al veel geruchten de ronde over de toedracht van de moord. De politie heeft

vooral nog geen informatie hierover. "De informatie die wij officieel hebben gegeven is wat wij nu hebben", aldus politiewoordvoerder Imro Zwerwer. Er is wel een brief naast het lichaam gevonden, de inhoud hiervan wordt niet vrijgegeven. Het lichaam van Sniphout werd door het Openbaar Ministerie in beslag genomen voor schouwing, terwijl een uitgebreid onderzoek wordt voortgezet. De politie roept verder iedereen op die meer informatie heeft over deze zaak, om contact op te nemen met de politie via de telefoonnummer 917 of de anonieme tiplijn 108.

Nieuwe spellingscontrole Papiaments

KRALENDIJK — Er is een nieuwe spellingscheck voor het Papiaments. De 'SpèlChèk 2.0' werd dinsdagmorgen feestelijk gepresenteerd op Bonaire.

Het Papiaments is met zijn 300.000 sprekers een zogeheten 'kleine taal'. Dat neemt niet weg dat de taal een eigen spelling heeft en ook een spellingscontrole, die kan worden gebruikt bij schriftelijke communicatie op de computer. De eerste spellingscheck – 'SpèlChèk' – voor het Papiaments werd in 1991 gepresenteerd en was geschikt voor WordPerfect. Na enkele tussentijdse aanpassingen, werd dinsdag een herziene spellingscontrole gepresenteerd. Deze 'SpèlChèk 2.0' is geschikt voor computers die werken met Office 2010 en 2013.

De nieuwe spellingscontrole put uit een database van meer dan 43.000 woorden. De schrijfwijze volgens het 'Buki di Oro' is aangehouden, het gouden boekje, vergelijkbaar met het Groene boekje dat gebruikt wordt voor de Nederlandse spelling. Het programma werd ontwikkeld door onder anderen Ronald Severing, voormalig directeur van de Fundashon pa Planifikashon di Idioma (FPI), Sidney Joubert van Traducciones Joubert, de uitgever van Woordenboeken Papiaments, en Winsel Peney, voorzitter van De Computer Club. Volgens Rijksvertegenwoordiger Gilbert Isabella, die het eerste exemplaar van 'SpèlChèk 2.0' in ontvangst mocht nemen, is een spel-



Foto: Janita Monna

Vlnr: Ronald Severing, Rijksvertegenwoordiger Gilbert Isabella, Sidney Joubert en Winsel Peney.

lingscontrole belangrijk bij de instandhouding van een taal. "De Rijksdienst Caribisch Nederland draagt het Papiaments een warm hart toe. De software zal dan ook worden geïnstalleerd op alle werkplekken van de RCN." De Rijksdienst Caribisch Nederland stelde 30.000 dollar ter beschikking voor de ontwikkeling van het project. Gerladine Dammers van de Bonairiaanse Akademie Papiamentu vertelt dat haar organisatie regelmatig vragen krijgt van mensen die op zoek zijn naar een nieuwe versie van de 'SpèlChèk', dus ze is blij dat die er nu is. "We horen tot de weinige talen met een eigen spelling én een eigen spellingscontrole. Maar", zegt ze ook, "een spellingscontrole is een eindstation. Voor een goed gebruik ervan heb je ook kennis nodig van de spelling zelf. Bij een fout geschreven woord, kun je meestal kiezen uit

verschillende mogelijkheden. Als je geen weet hebt van de spelling, kun je nog steeds een foute keuze maken." Volgens de Rijksvertegenwoordiger is de nieuwe spellingscheck ook waardevol voor het onderwijs. Bridgitte, bureaumedewerkster van het Rooms Katholiek Schoolbestuur, wil hem in ieder geval op kantoor zeker gaan gebruiken. "Ik gebruik nu een oude versie, we waren aan het wachten op deze nieuwe. Ik twijfel best vaak over hoe ik een woord moet spellen. Toen ik – lang geleden – naar school ging, kregen we geen Papiaments." De 'SpèlChèk 2.0' heeft een eigen website, www.kontrografia.com. Daar kan de software, tegen betaling, gedownload worden. De spellingscontrole is ook beschikbaar op cd, die is verkrijgbaar bij het FPI en bij de boekhandel.

Tula, Zeus en Batman waren op bezoek in Pietermaai

WILLEMSTAD — Is de mens maar een mens of schuilt in elk mens een held? Of zelfs een superheld? Om die vraag te beantwoorden werden er afgelopen weekeinde op verschillende locaties in Pietermaai toneelvoorstellingen opgevoerd. Voor Drazans was de Theaterroute Helden de afsluiting van het opleidingsjaar.

door Favell Maduro

Van Tula tot Hans en Grietje en Zeus. Helden die voor enorme uitdagingen komen te staan inspireren altijd. Dat lieten de jongeren die afgelopen jaar bij jeugdtheaterschool Drazans een opleiding hebben gevolgd ook zien. Heel de buurt Pietermaai was hun speelveld. De voorstellingen begonnen in Kura di Arte. Het voormalige schoolgebouw tegenover de Kathedraal van Pietermaai is sinds kort de thuishaven van jeugdtheaterschool Drazans. Daar werd ook goed gebruik van gemaakt. De onderwereld was letterlijk beneden op het schoolplein. De bovenwereld met drie godinnen was de galerij van de bovenverdieping van het gebouw. Terwijl de god van de onderwereld, Hades (Junior Manse), beneden stond sloegen de drie godinnen van de bovenwereld (Kyara Meyer, Femke Peereboom en Rianne Raap) hem boven op de galerij gade. Het publiek dat op het voormalige schoolplein stond had goed zicht op het schouwspel tussen de boven- en onderwereld. Tijdens de theaterroute die op de opening volgde kon het publiek verder kiezen tussen zes andere voorstellingen. Die werden gespeeld op verschillende locaties in Pietermaai. Zoals in het gebouw van NAAM, het Archeologisch en Antropologisch Instituut. Daar wilde de hoofdrolspeler Bobbie een superheld worden. Ook hier werd gebruikgemaakt van de patio en de bovenverdieping. Terwijl Bobbie beneden op de patio zijn zoektocht onderging spraken Batman en Superman hem toe vanaf het balkon op de eerste verdieping. Ondertussen aan de overkant, bij BijBlauw en Scuba Lodge brachten de Drazans-acteurs hun helden tot leven. Alhoewel, bij Scuba Lodge werd



Foto: Ken Wong

De god van de onderwereld Hades in voorbereiding met de godinnen van de bovenwereld.



Foto: Favell Maduro

De god van de onderwereld Hades maakte een dansje met de godinnen tijdens zijn bezoek aan de bovenwereld.

juist getreurd. Om Steve Jobs. In het theaterstuk werd stilgestaan bij het heengaan van deze vernieuwer van de technologieereld. Verderop bij BijBlauw vormde de zee een decor voor het spel van jongeren die stilstonden bij hun persoonlijke helden. Terwijl de zee tegen de rosten klotste werd de mix van monologen aan het publiek verteld.

Op een pleintje tussen de huizen aan de Ansinghstraat en Pietermaai werd er stilgestaan bij helden die echt hebben bestaan. Zoals Tula die de slavenopstand van 1795 heeft geleid. En een brandweerman die het leven heeft gered van een vrouw en haar baby tijdens de orkaan Tomas. Terwijl het publiek aandachtig luisterde gingen de bewoners van de huizen eromheen rus-

tig door met hun dagelijkse beslommeringen zoals de was ophangen. Even later mengde het publiek zich rond het zwembad van hotel 't Klooster. Daar gingen drie kinderen op avontuur. Ze wilden dingen beleven zonder dat hun ouders zich ermee bemoeiden. Op avontuur kwam ze natuurlijk allerlei gevaren tegen. Dan bleken de volwassenen hen toch te moeten helpen. Aan het eind van de theaterroute kwam iedereen weer bijeen op het schoolplein van Kura di Arte. Daar vond de afsluiting plaats met een groot optreden van alle kinderen van Drazans die op de locaties hadden gespeeld. Niet alleen Kura di Arte, maar ook heel Pietermaai bewees een prachtige decor te vormen voor toneelproducties.

Militaire eer voor president Sisi in Berlijn

BERLIJN — De Duitse president Joachim Gauck heeft vandaag in Berlijn met militaire eer de Egyptische president Abdel Fattah al-Sisi verwelkomd. Sisi brengt een tweedaags bezoek aan Duitsland.

De Egyptische president had vandaag ook overleg met bondskanselier Angela Merkel. Die benadrukte dat Egypte van strategisch belang is voor de vrede in het Midden-Oosten en de strijd tegen terrorisme. Maar de bondskanselier had kritiek op de vele doodvonnissen die in Egypte worden uitgesproken. "Duitsland wijst de doodstraf af", zei ze tegen de president. Het bezoek van Sisi is niet helemaal onomstreden. Sisi is sinds 2013 aan de macht na een staatsgreep. Hij regeert sindsdien zonder parlement. Er is kritiek op zijn bewind vanwege schending van de mensenrechten en de vervolging van islamisten van de oppositie. Dat laatste is voor de president van de Bondsdag, Norbert Lammer (CDU), reden om een geplande ontmoeting met het staatshoofd te mijden. Het bezoek aan Merkel verliep overigens niet helemaal vlekkeloos. Tijdens de gezamenlijke perscon-



Foto: AFP/Thomas Schwarz

Ondanks militaire eer nam bondskanselier Angela Merkel wederom geen blad voor de mond en herinnerde de Egyptische president Abdel Fattah al-Sisi (l) aan het feit dat Duitsland de doodstraf afwijst.

ferentie na afloop van hun gesprek vroeg een in Duitsland werkende Egyptische journaliste zeer luid of ze een vraag mocht stellen.

Toen dat niet werd toegestaan schreeuwde ze „Sisi is een moordenaar“. De persmedewerkers van Sisi sprongen gezamenlijk op

om in koor „Leve Egypte“ te scanderen. Merkel en Sisi verlieten snel de zaal. De journaliste werd afgevoerd.

Zuid-Korea kan nu heel Noord-Korea raken



Foto: AFP

SEOUL — Zuid-Korea heeft vandaag een raket getest die in staat is alle hoeken van Noord-Korea te raken. Dat heeft het kantoor van de Zuid-Koreaanse president Park Geun-hye bekendgemaakt. De raket is ontwikkeld na een nieuwe overeenkomst met de Verenigde Staten. Daarin is het bereik van raketten vergroot tot 800 kilometer. De wapens bestrijken daarmee heel Noord-Korea. Park Geun-hye was persoonlijk aanwezig op de basis waar de raket werd gelanceerd.

België wil verplichte aidstest verkrachters

BRUSSEL — Verdachten van een verkrachting in België moeten zich op hiv (aids) en hepatitis laten testen. Dat wil het Belgische parlement om slachtoffers snel zekerheid te kunnen bieden.

Met de verplichte test kunnen dure behandelingen met bijvoorbeeld aidsremmers worden vermeden, mocht het resultaat niet wijzen op een besmetting. Slachtoffers lopen in één op de honderd gevallen het risico besmet te raken met hiv of hepatitis.

Behalve voor verkrachting, wordt de test ook ingevoerd voor bijt- en prikincidenten, meldden Vlaamse media vandaag. De bedoeling is dat verdachten vrijwillig meewerken aan een bloedafname. Bij weigering kan justitie een speekselafname verplichten om een hiv-besmetting vast te stellen. In Nederland kan een rechter een verdachte verkrachter dwingen een aidstest te ondergaan, bleek uit een advies van een advocaat-generaal aan de Hoge Raad.

Geen heffing op succesvol gebruik open data

DEN HAAG — Ondernemers die rijk worden met openbare gegevens van de overheid, worden niet extra belast op de winst die ze daarmee maken. De SP en PVV dringen daar wel op aan, maar minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken voelt er niets voor, bleek vandaag in de Tweede Kamer.

Plasterk en de Tweede Kamer willen dat zo veel mogelijk informatie die de overheid toch al heeft verzameld, beschikbaar komt voor hergebruik. De data moeten zo toegankelijk mogelijk worden gemaakt en iedereen mag ermee doen wat hij wil. SP en PVV zijn het daar ook mee eens, maar vinden het dom van het kabinet dat om niet een graantje mee te pikken van eventuele succesnummers, zoals buienradar.nl of thuisbezorgd.nl. Het gaat immers om informatie die met publiek geld is verzameld. Sommigen zijn er volgens PVV'er Martin Bosma 'schathemeltjerk' mee geworden.

'Vijftien doden bij gevechten Oost-Oekraïne'

DONETSK/KIEV — Aan de westrand van de Oekraïense stad Donetsk zijn volgens rebellen vandaag vijftien doden gevallen bij gevechten tussen regeringstroepen en opstandelingen. Volgens de regering in Kiev is er hard gevochten om het plaatsje Marinka.

Regeringstroepen zouden er een bestorming door rebellen hebben afgeslagen. Het half februari afgesproken bestand wordt herhaaldelijk geschonden door de partijen. Bijna duizend mijnwerkers in Oost-Oekraïne kwamen vandaag in twee kolenmijn diep onder de grond in het donker te zitten doordat de elektriciteit als gevolg van beschietingen was uitgevallen. Dit zei de plaatselijke rebellenvoorman Edvard Basoerin, meldten Russische media. De mijnen bij Donetsk liggen in het gebied dat wordt gecontroleerd door de pro-Russische rebellen. In de ene mijn kwamen bijna vierhonderd mijnwerkers in het donker te zitten, in de andere bijna zeshonderd. Hulpverleners halen ze omhoog.

Amnesty wil onderzoek oorlogsmisdaden Nigeria

AMSTERDAM — Amnesty International wil een onderzoek naar oorlogsmisdaden door Nigeriaanse militairen onder wie diverse hooggeplaatste legerofficieren. Volgens de mensenrechtenorganisatie heeft het leger in de strijd tegen terreurbeweging Boko Haram meer dan 8000 mensen gedood door uithongering, verstikking en marteling.

De strijd tussen het leger en Boko Haram in het noordoosten van Nigeria laaide op in 2009. Het leger arresteerde sindsdien zo'n 20.000 jonge mannen en jongens waarvan sommigen nog geen negen jaar oud waren. Sinds maart 2011 zijn alleen al meer dan 7000 van hen omgekomen in

militaire gevangenschap. De gearresteerden verschenen geen van allen voor de rechter. Amnesty wil dat de Nigeriaanse regering actie onderneemt en een einde maakt aan de straffeloosheid binnen de Nigeriaanse strijdkrachten. De organisatie noemt

namen van bijna tien hoge militairen naar wie een onderzoek moet worden gedaan. Het rapport is gebaseerd op 412 gesprekken met slachtoffers, familieleden, ooggetuigen, journalisten en advocaten. Ook bekeek Amnesty meer dan negentig video's en vele foto's. De organisatie heeft haar bevindingen herhaaldelijk gedeeld met de Nigeriaanse autoriteiten. In ruim zestig brieven aan de federale en staatsautoriteiten heeft Amnesty zorgen geuit over schendingen van mensenrechten.

'Geen VS-info voor Duitse soldaten in Irak'

BERLIJN — Amerikaanse inlichtingendiensten weigeren nog langer technologie in te zetten voor het verzamelen van informatie waarmee Duitse militairen in Irak kunnen worden beschermd tegen aanslagen. De weigering is een voortvloeisel uit het Duitse afluisterschandaal waarin ook de NSA is verwikkeld en dat door de Bondsdag wordt uitgezocht, schrijven Duitse media vandaag.

Duitsland heeft net als Nederland militairen naar de Koerdische stad Erbil uitgezonden om daar Koerdische Peshmerga's te trainen voor de oorlog tegen Islamitische Staat. Duitse soldaten worden 'in de steek gelaten', schrijft het tijdschrift *Stern*. "Zonder de techniek van de Amerikanen zijn we blind", constateert de krant *Bild*, die zich baseert op bronnen in het inlichtingenwezen. De Duitse inlichtin-

gendienst BND bouwt in Erbil aan een systeem waarmee de daar gestationeerde Duitse militairen kunnen worden beschermd tegen aanslagen van IS. Belangrijk daarbij is de communicatie en troepenbewegingen van IS te kunnen monitoren. De technologie daarvoor moet net als in Afghanistan gebeurt van de VS komen. "Het gaat daarbij niet om dingen die je zomaar van de plank kan kopen" citeert

Bild een medewerker van de BND. De Amerikanen zijn bang dat de 'gevoelige technologie' zal opduiken in het onderzoek dat de Bondsdag heeft ingesteld naar de samenwerking tussen BND en NSA in Duitsland voor het bespioneren van van onder meer de Franse regering en de Europese Commissie. Zolang dat risico er is, lijkt het me "moeilijk voor te stellen dat we gevoelige technologie ter beschikking stellen", laat Bild een functionaris van de Amerikaanse inlichtingendienst zeggen. Of de Duits-Amerikaanse relatie ook veiligheidsrisico's voor Nederlandse militairen in Erbil met zich meebrengt is niet bekend.

EU-parlement: vrijheid godsdienst in geding



Foto: AFP/Jens Schlieter

Afgelopen maandag vond een grote demonstratie plaats in Dresden, waarbij de angst voor de sterk opgekomen Islam verduidelijkt werd middels spandoeken.

BRUSSEL — Het gaat niet goed met de vrijheid van godsdienst en geloof in grote delen van de wereld door opkomend extremisme. Ook in Europese landen als Rusland en Turkije verslechtert de situatie zienderogen.

Dat stelt een groep afgevaardigden van het Europees Parlement onder leiding van de Nederlanders Dennis de Jong (SP) en Peter van Dalen (ChristenUnie). Deze nieuwe groep, die zich inzet voor religieuze tolerantie, presenteerde vandaag in Brussel

zijn eerste rapport. De parlementariërs bekeken hoe het staat met de vrijheid van godsdienst in 2014 buiten de Europese Unie. "Aan dit mensenrecht wordt geen tot nauwelijks aandacht besteed, terwijl het meer wordt geschonden dan de afgelopen jaren. Het treft net zo goed christenen als moslims", aldus Van Dalen. Volgens De Jong heerst bij veel religies, maar ook bij niet-gelovigen angst 'terrein te verliezen'. Dat kan tot extremisme leiden. De politici roepen de Europese Unie op om actie te ondernemen en in gesprek te

gaan met religieuze leiders. Wat betreft Rusland, wijst de groep op de bevoorrechte status van de Russisch-orthodoxe kerk. Daarnaast hebben strenge wetten tegen ongeoorloofde openbare bijeenkomsten een duidelijk negatieve invloed op de vrijheid van religieuze minderheden. Ook verscherpte wetten tegen extremisme maken het er niet beter op voor moslims en christelijke minderheden. Sinds de groeiende spanningen tussen Moskou en het Westen zijn vooral de protestanten het doelwit. Zij worden door de Russen in

verband gebracht met de Verenigde Staten en de EU. Ook in Turkije controleert de staat alles, aldus De Jong. Vanaf 2002, toen de islamitische AKP aan de macht kwam, is er sprake van een geleidelijke achteruitgang van de rechten van niet-islamitische gelovigen. Hoewel het land officieel een scheiding kent van staat en godsdienst, genieten soennitische moslims een voorkeursbehandeling. De christelijke bevolking wordt 'afgeknepen', stelt Van Dalen. Ook openlijk atheïstische burgers hebben het moeilijk.

Rusland en NAVO-land oefenen samen

MOSKOU — Het NAVO-land Noorwegen en Rusland oefenen vanaf vandaag twee dagen samen in de Barentszee. Het gaat om een jaarlijkse gezamenlijke oefening voor reddingswerk en bestrijding van vervuiling op de Poolzee.

Het Russische persbureau Spoenik meldde dat de tweedaagse oefening ondanks de spanningen over Oekraïne weer wordt gehouden. Russische boten en vliegtuigen van de Noordelijke Vloot en Noorse heli-

kopters en kustwachtschepen doen eraan mee. Deze oefeningen worden al twintig jaar gehouden. Rusland heeft ze dit jaar georganiseerd. Noorwegen is een NAVO-land van het eerste uur. Het

heeft een bijzondere relatie met Rusland, zeker in het Poolgebied. Op het Noorse Spitsbergen is een naar de Nederlandse ontdekkingsreiziger genoemde nederzetting Barentsburg. Daar wonen vrijwel uitsluitend Russen omdat die daar vrijwel dezelfde rechten als Noren hebben op basis van een verdrag uit 1920 tussen Oslo en Moskou.



Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

Euro

Afwachtend

AMSTERDAM — De Europese effectenbeurzen kenden vanochtend een wisselvallig koersverloop. Beleggers namen geen grote posities meer in voorafgaand aan het rentebesluit van de Europese Centrale Bank (ECB). Ook hield men de verdere ontwikkelingen rond de Griekse schuldenkwestie scherp in de gaten.

“De markt zit gevangen in het politieke spel rond Griekenland en beleggers zijn er niet helemaal gerust op hoe dat gaat aflopen. Waarschijnlijk weten we vrijdag meer, want dan moet Griekenland een nieuwe aflossingsbetaling doen aan het IMF. Verder is men benieuwd wat ECB-president Mario Draghi gaat zeggen over het inkoopprogramma, nu de inflatie in de eurozone weer wat is toegenomen”, aldus Erwin Blok, partner bij Ambassador Investments. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent hoger op 487,29 punten. De MidKap klom een fractie tot 752,57 punten. De beurzen in Londen en Parijs stonden vlak, terwijl de DAX in Frankfurt 0,4 procent steeg. De euro noteerde op 1,977 gulden, tegen 1,982 gulden bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte ruim 1 procent tot 60,53 dollar. Brentolie werd bijna 1 procent goedkoper op 64,86 dollar per vat.

Tokio

Weer verlies

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag opnieuw lager gesloten. Beleggers namen voor de tweede dag op rij wat winst na de recente sterke opmars van de Japanse beurs. De Nikkei eindigde 0,3 procent in het rood op 20.473,51 punten. De andere belangrijke beursgraadmeters in het Verre Oosten lieten ook overwegend verliezen zien. De Hang Seng-index in Hongkong was een positieve uitschieter met een plus van 0,8 procent. De Kospi in Seoel verloor 0,7 procent. De Shanghai Composite daalde eveneens 0,7 procent. Een verdere toename van de bedrijvigheid in de Chinese dienstensector in mei kon beleggers niet tot aankopen inspireren. De All Ordinaries in Sydney zakte 0,9 procent, ondanks een beter dan verwacht groeicijfer van de Australische economie. Op de Indiase beurs ging Nestlé India bijna 8 procent onderuit, vanwege een onderzoek van de voedselwarenautoriteit naar de veiligheid van de populaire roerbaknoedels van Maggie.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag hoger geopend. Wall Street kreeg een meevallend cijfer voorgeschoteld over onder meer de banengroei in het Amerikaanse bedrijfsleven. Ook blijven beleggers de ontwikkelingen rond Griekenland volgen. De Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,4 procent in de plus op 18.083 punten. De brede S&P 500 ging 0,3 procent omhoog naar 2116 punten en de technologiebeurs Nasdaq won 0,5 procent tot 5100 punten. Loonstrookverwerker ADP meldde voorbeurs dat de werkgelegenheid in het Amerikaanse bedrijfsleven in mei met 201.000 banen is toegenomen, tegen een herziene 165.000 banen een maand eerder. Economen rekenden in doorsnee op een groei van 200.000 arbeidsplaatsen. Het ADP-rapport loopt vooruit op het officiële banenrapport dat vrijdag door de overheid naar buiten wordt gebracht.

Overleg moet Griekse impasse lostrekken

BRUSSEL — Overleg over de Griekse schuldenkwestie met enkele hoofdrolspelers vandaag in Brussel moet een akkoord dichterbij brengen. Nadrukkelijk wordt gesteld dat het gesprek tussen Jean-Claude Juncker, de voorzitter van de Europese Commissie, en de Griekse premier Alexis Tsipras niet het slotakkoord wordt in de al tijden slepende kwestie.

Al maanden wordt gesproken over een lijst met hervormingsmaatregelen in ruil voor geld tussen de geldschietters van Griekenland (de eurolanden, de Europese Centrale Bank en het Internationaal Monetair Fonds) en Athene. Maar de partijen lijken het maar niet eens te worden. Een van de struikelblokken is dat de geldschietters eisen dat het Griekse pensioenstelsel wordt aangepakt, terwijl Athene hier niets in ziet. De nieuwe Griekse regering met de links-radicalen partij Syriza vindt dat de Grieken al genoeg hebben geleden. Het water staat Griekenland echter aan de lippen, de schatkist is nagenoeg leeg.

Deze maand moet het land voor circa 1,6 miljard euro aan leningen aflossen bij het IMF, waarvan 300 miljoen euro vrijdag. Tsipras dreigt nu geen afbetaling te doen als er geen zicht is op een akkoord.

Tsipras stuurde eerder deze week een flink pakket voorstellen naar Brussel. Op hun buurt stelden de geldschietters hun eindvoorstel op. Volgens de Volkskrant en zakenkrant Financial Times zijn de crediteuren bereid eerdere doelstellingen voor bijvoorbeeld de hoogte van het primair begrotingsoverschot, waarbij de renteaflissingen op de staatsschuld niet worden meegerekend, aan te passen als handreiking aan Athene. Het overleg vandaag moet de partijen dichterbij elkaar brengen. “Een landingsbaan gereedmaken”, zo klinkt het in Brussel. Hoewel meerdere hoofdrolspelers, zoals eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem en vertegenwoordigers van de ECB en het IMF, naar Brussel komen, wordt er in Brussel benadrukt dat het gaat om ‘een persoonlijke uitnodiging van Juncker aan Tsipras’.



Een lootjesverkoper bereidt zijn dagelijks werk voor terwijl de Griekse premier Alexis Tsipras opnieuw in Brussel gaat debatteren over pensioenen en aflissingen.

‘Herstel arbeidsmarkt niet in alle sectoren’

AMSTERDAM — Het herstel van de arbeidsmarkt zet door, maar niet iedereen profiteert daarvan. In de financiële dienstverlening, de zorg, de industrie en bij de overheid verdwijnen komende jaren naar verwachting nog duizenden banen. Dit komt onder meer door digitalisering en bezuinigingen van de overheid.

Uitkeringsinstantie UWV rekent erop dat het aantal banen in Nederland dit jaar voor het eerst in drie jaar weer toeneemt. Maar het ingezette economische herstel is niet sterk genoeg voor een stevig banenherstel.

Het UWV voorziet voor dit jaar een toename van 38.000 arbeidsplaatsen. Inclusief extra werk voor zelfstandigen en zzp'ers groeit de werkgelegenheid zelfs met

73.000 banen, staat in de jaarlijkse arbeidsmarktprognose van de instantie. Vooral in de uitzendbranche komt meer werk. Maar ook in de bouw is voor het eerst in zes jaar weer plaats voor meer werknemers. Naar bepaalde beroepen is de vraag zodanig aangetrokken dat vacatures inmiddels lastig te vullen zijn. Dit geldt bijvoorbeeld voor monteurs, ICT-programmeurs, docenten, wijkverpleegkundigen, opti-

ciens en registeraccountants. “Het tij is echt aan het keren”, zegt Rob Witjes, hoofd arbeidsmarktinformatie bij de instantie. “Maar veel werkgevers blijven voorzichtig bij het aannemen van mensen.” Vooral voor jonge werkzoekenden met een lage opleiding, ouderen en langdurig werklozen is het volgens Witjes nog erg moeilijk om werk te vinden. Het UWV ziet wel dat het beter gaat met de economie. Niet alleen de export trekt de kar. Ook de investeringen van bedrijven nemen weer toe. Hierdoor laat ook de arbeidsmarkt verbetering zien. Voor 2016 gaat de instantie uit van een verdere groei,

met 54.000 banen voor werknemers. De voorspelde toename is nog wel bescheiden vergeleken met de afname van het aantal banen gedurende de crisis. Sinds 2008 is het aantal arbeidsplaatsen met ongeveer 300.000 teruggelopen.

In de crisis is tevens het aantal lopende WW-uitkeringen explosief gestegen, van 161.000 in oktober 2008 tot 441.000 eind vorig jaar. Aan die ontwikkeling komt nu voorzichtig een eind. Het UWV rekt erop dat het aantal mensen in de WW eind volgend jaar weer net onder de grens van 400.000 komt.

Van Beurden: Shell wil graag terug naar Iran



Shell stopte in 2010 met zijn activiteiten, maar na opheffing van de westerse sancties wil Iran met een aantal grote westerse oliemaatschappijen weer zaken doen, waaronder Shell.

WENEN — Olieconcern Shell is van plan terug te keren naar Iran als de westerse sancties tegen het land zijn opgeheven. Dat liet topman Ben van Beurden vandaag weten bij de vergadering van oliekartel OPEC in Wenen.

Volgens Van Beurden staan oliemaatschappijen te trappelen om de Iraanse markt te betreden. “Het is een geweldig land, met fantastische voorraden. Zodra er een legitieme mogelijkheid is zullen we Iran bekijken.”

Iran behoort tot de grootste olieproducenten van het Midden-Oosten, maar vanwege de handelssancties is de export van olie van het land sterk gedaald. Iran heeft al laten weten met een aantal grote westerse

oliemaatschappijen weer zaken te willen doen als de sancties zijn opgeheven, waaronder Shell. Het Brits-Nederlandse concern stopte in 2010 met zijn exploratieve productieactiviteiten in het land. Later werd ook gestopt met de koop van ruwe olie uit Iran. Topman Bob Dudley van het Britse oliebedrijf BP liet weten eveneens zeer geïnteresseerd te

zijn in Iran. Volgens Dudley zal het nog wel enige tijd duren voordat westerse oliemaatschappijen Iran weer zullen betreden na het opheffen van de sancties en is het daarom nog te vroeg om over concrete investeringen na te denken. Ook BP is door Teheran uitgenodigd om zaken te komen doen, net als ExxonMobil, ConocoPhillips, Eni, Total en Statoil.

ECB handhaaft rentetarieven opnieuw

FRANKFURT — De Europese Centrale Bank (ECB) handhaaft de belangrijkste rentetarieven in de eurozone zoals verwacht op de huidige, historisch lage niveaus. Dat werd vandaag bekendgemaakt na afloop van de beleidsvergadering van de centrale bank.

Het belangrijkste tarief, de herfinancieringsrente, blijft staan op 0,05 procent. De depositorente blijft 0,2 procent negatief, wat betekent dat banken dat percentage aan rente moeten betalen om tegevoeden bij de ECB onder te brengen. Sinds een verlaging in september zijn de renteta-

rieven niet meer gewijzigd. ECB-president Mario Draghi geeft vanaf 14.30 uur een toelichting op het rentebesluit. De centrale bank, die inflatie als voornaamste aandachtspunt heeft, is wellicht positiever gestemd over de economische ontwikkelingen in de eurozone, maar

heeft ook de nodige kopzorgen om Griekenland. Eerder deze week bleek dat de inflatie in mei 0,3 procent was op jaarbasis, na een stabiel prijsniveau in april. Het was de eerste stijging van het gemiddelde prijspeil in zes maanden. De ECB streeft naar een inflatiepeil van net geen 2 procent.

Draghi schoof maandagavond aan in Berlijn voor een topperoverleg met onder meer bondskanselier Angela

‘Loonkloof tussen man en vrouw wordt kleiner’

AMSTERDAM — De loonkloof tussen mannen en vrouwen is vorig jaar verder afgenomen. Vrouwen verdienen gemiddeld evenveel, maar mannen gingen er iets op achteruit met hun bruto uurloon. Dit blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van de Stichting Loonwijzer en vacature- en carrièrewebsite Monsterboard.

Het verschil in beloning tussen beide seksen is teruggelopen tot 5,8 procent, in het voordeel van de mannen. Het bruto uurloon van vrouwen bleef met 13,86 euro gelijk. Dat van mannen daalde

van 15,19 euro per uur naar 14,72 euro. De loonkloof is het grootst bij managers. Mannelijke managers verdienen fors meer dan vrouwelijke managers. Vooral in de financiële dienstverlening en de IT en telecom is dit het geval. Daar verdienen mannelijke managers door de bank genomen wel een vijfde meer dan hun vrouwelijke collega's. “Het is een positief teken dat de loonkloof steeds kleiner wordt”, zegt Monsterboard-directeur Gian Zandonà. “Dat de kloof nog steeds aanwezig is, komt deels door het feit dat veel vrouwen nog steeds een carrièrebreek nemen of parttime werken.”



**In het Belang
Van het
Jeugdwelzijnswerk**

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Jun		PREV.	3-Jun		
DOW JONES	18812.94	18882.21	AEX	486.50	487.74		
S&P 500 INDEX	2109.60	2112.80	ARCELMITTAL	10.00	10.31		
NASDAQ	5076.52	5097.16	AEGON NV	6.86	6.88		
AMAZON.COM INC	430.99	436.44	AHOLD NV	18.22	19.29		
APPLE INC	129.96	130.29	AKZO NOBEL	68.58	69.12		
BAIDU INC-SP ADR	203.36	204.28	ASML HOLDING NV	99.28	99.65		
BERKSHIRE HATH-B	143.03	142.73	DSM (KONIN)	53.40	53.77		
CITIGROUP INC	54.72	55.51	HAL TRUST	158.78	158.10		
COCA-COLA CO	40.99	40.84	HEINEKEN NV	69.18	68.80		
WALT DISNEY CO	110.75	111.36	ING GROEP NV	14.89	14.95		
3D SYSTEMS CORP	21.94	22.05	KPN (KONIN) NV	3.25	3.25		
EBAY INC	62.00	61.59	KONINKLIJKE PHIL.	24.64	24.57		
FACEBOOK INC-A	80.45	82.28	RANDSTAD HOLDING	52.28	52.30		
GENERAL ELECTRIC	27.33	27.49	REED ELSEVIER	21.75	21.71		
GOOGLE INC-A	553.95	553.05	ROYAL DUTCH SH-A	26.77	26.54		
HEWLETT-PACKARD	33.88	33.93	TOMTOM	10.11	10.27		
HOME DEPOT INC	111.59	112.53	TOTAL SA	46.16	46.38		
INTEL CORP	33.27	32.63	UNILEVER NV-CVA	37.68	38.02		
JOHNSON&JOHNSON	99.98	100.10	W.P. STEWART HOL	335.91	336.11		
LINKEDIN CORP-A	204.81	213.87	SCOTTIABANK FUNDS	PREV.	2-Jun		
MICROSOFT CORP	46.92	47.10	MONEY MARKET	13.0651	13.0651		
PROCTER & GAMBLE	78.54	78.37	US DOLLAR BOND	2.6324	2.6221		
ROYAL DUTCH-ADR	59.62	59.61	GLOBAL GROWTH	2.6286	2.6415		
STARBUCKS CORP	51.73	51.91	US GROWTH	12.3555	12.3754		
TWITTER INC	36.40	37.03	CANADIAN GROWTH	3.0385	3.0708		
WAL-MART STORES	74.53	74.90	FUNDS	PREV.	2-Jun		
WHOLE FOODS MKT	40.98	40.92	BGF CONT EUR FLEX	23.82	24.00		
ETFs	PREV.	3-Jun	BGF EMKT BOND	15.87	15.82		
ALERIAN MLP - AMLP	16.62	16.45	BGF FIX INC GBL OP	13.35	13.35		
ISH GBL HY BD - GHYG	50.48	50.41	BGF GBL ALLOCATION	52.17	52.12		
ISH IBOXX HY BD - HYG	90.49	90.23	BGF USD CORE BOND	17.04	16.96		
ISH SELECT DIV - DIVY	78.03	77.75	TEMPLETON GBL BND	24.35	24.24		
ISH MSCI EMKT - EEM	41.12	40.92	TEMPLETON ASIAN SM	45.16	44.69		
ISH MSCI PAC - EPP	45.81	45.92	CURRENCIES	PREV.	3-Jun		
ISH RUSSELL - INV	128.35	128.71	YENUSD	124.0220	124.1400		
ISH S&P 500 - SPY	116.67	116.82	EURUSD	1.1175	1.1269		
ISH EUROPE - IEV	46.23	46.61	CANUSD	1.2386	1.2438		
POWERSH-00Q	110.07	110.29	GBPLUSD	1.5360	1.5346		
POWERSHARES DB C	17.88	17.76	COMMODITIES	PREV.	3-Jun		
SPDR S&P INT DIV-DWXX	44.32	44.30	OIL WTI	61.26	60.09		
SPDR S&P MID 400	278.46	279.98	GOLD	1192.99	1190.26		
SPDR S&P 600 SMA	108.17	109.16	SILVER	16.79	16.62		
VANGUARD REIT - VNQ	79.37	78.47	WHEAT	585.50	512.50		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	59.73	60.04	GBPLUSD	1.536	1.535		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Naakt slapen goed voor gezondheid

Acht uur slaap is niet de enige manier om aan een gezond slaappatroon te komen. Uit Amerikaans onderzoek blijkt dat naakt slapen ook erg helpt. Het poedelnaakt in bed liggen zou vooral goed zijn voor een natuurlijke lichaamstemperatuur, luidt de conclusie. Volgens arts Sarah Brewer is de verklaring voor het gezonde naakt slapen redelijk logisch. “Je valt sneller in slaap en slaapt dieper als je in een koele omgeving ligt. Wie bloot in bed ligt, heeft eerder de noodzakelijke li-

chaamstemperatuur voor een goede nachtrust”, zegt ze in *Daily Mail*. Naast een goede en diepe slaap is er nog een reden waarom je je pyjama beter vandaag nog bij het grof vuil kunt zetten: je huid. Omdat je huid beter kan ademen en kan afkoelen heb je naar verluidt minder last van irritaties en andere huidaandoeningen. En nog een ander, vooral psychologisch voordeel: “Je voelt je veel vrijer en baas over je eigen lichaam als je naakt slaapt.”

Duitse inbrekers geëlektrocuteerd



Foto: Shutterstock

Een nachtelijk uitstapje van een groep inbrekers in een fabrieksgebouw van een voormalige naaimachinafabrikant in het Duitse Kaiserslautern is slecht afgelopen. De inbrekers verschaften zich toegang tot een ruimte waar elektrotransformatoren opgesteld stonden maar deden iets fout. Een veertigjarige man

stierf ter plekke door elektrocutie, een 44-jarige kompaan raakte zwaargewond, maakte de politie vandaag bekend. De twee overige inbrekers bleven ongedeerd en konden worden aangehouden door agenten. Drie van de vier mannen zijn bekenden van de politie wegens eerdere metaal- en kabeldiefstallen.

Japanse liften krijgen een toilet



Foto: Shutterstock

Japan gaat liften voorzien van toiletten en waterkranen zodat mensen die vast komen te zitten na een aardbeving hun behoefte kunnen doen. Dat zijn fabrikanten van liften en het ministerie van Infrastructuur vandaag in overleg overeengekomen, aldus diverse Japanse media. De bijeenkomst werd belegd na een aardbeving zaterdagavond 1000 kilometer ten zuiden van Tokio. Door de trilling met een kracht van 8,1 stopten naar schatting 19.000 liften in de metropool. In veertien liften kwamen mensen vast te zitten en het duurde in sommige gevallen

zeventig minuten om mensen te bevrijden. Het bijzonder aardbevingsgevoelige Japan telt zo'n 620.000 liften. De regering van Japan houdt

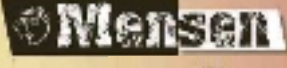
rekening met zware bevingen bij Tokio de komende decennia waardoor tot 17.000 mensen vast zullen komen te zitten.



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

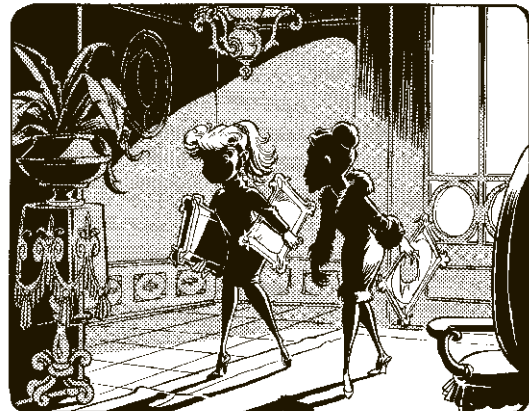
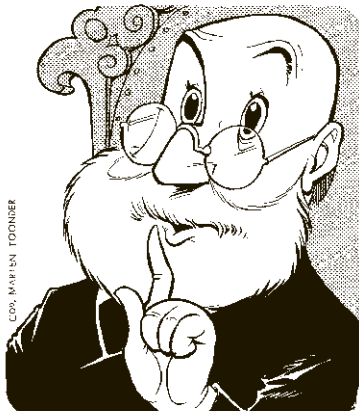
Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Koning Hollewijn en de Roof van tanteschilderijen

Door Marten Toonder



Terwijl er in de tuin allerlei vreemde voorvallen plaats vonden zaten Hollewijn en de heer Molentred rustig in de eetkamer formulieren in te vullen. De ambtenaar stelde een menigte van memoranda en nota's op en hij ontzag zich niet, door te werken tot een vergevorderd uur. “Deze zaak is geregeld!” verklaarde hij tenslotte met opgeklard gelaat. “Als het hele Departement van O.O.B. meewerkt, kunnen we de twee mille van Aanleg Sportvelden overboeken op Monumentenzorg, en dan is het dus met uw schilderijen in orde!” “Hoor eens aan!” sprak Hollewijn ver-

heugd. “U hebt daar belangrijk werk verricht. Want het is zo gesteld, dat het maar zelden lukt om van een stuk sportveld een monument te maken. Ik hoop, dat u in de historie een waardige erkenning zult vinden, mijnheer Molentred! Mijn schilderijen zijn mij dierbaar — en ik hoop, dat ik ze onbeschadigd terug zal krijgen.” Weinig vermoedde hij, dat op dit ogenblik de omstreden schilderijen (waarvan één zwaar beschadigd) op sluisvoeten het paleis weer werden binnen gedragen door Wiebel Wip en de grootvorstin, die óók zwaar beschadigd was.

Mensen

‘Chimpansees zijn slim genoeg om te koken’



Foto: Shutterstock

De kans dat ze het nieuwste recept van Jamie Oliver gaan bereiden in het regenwoud is niet erg groot, maar chimpansees kunnen koken als ze kookgerei voor handen zouden hebben. Uit onderzoek blijkt gisteren dat de apen slim genoeg zijn om te kokkerellen. Wetenschappers van Harvard en Yale deden twee jaar lang negen experimenten met chimpansees in de Democratische Republiek Congo. Zij concludeerden dat chimpansees genoeg inzicht hebben om te plannen wanneer iets klaar is en om het in apparaten te stoppen waarmee ze eten kunnen klaarmaken. Boven-

dien hebben ze genoeg geduld om te wachten tot eten gekookt is in plaats van het rauw op te eten, schrijven de onderzoekers in het wetenschappelijke tijdschrift *Proceedings of the Royal Society*. De apen kregen tijdens de onderzoeken aardappels die ze in twee bakken konden doen: het eten in de ene bak werd door de onderzoekers gewisseld voor gekookt eten en met het eten in de andere bak werd niets gedaan. Zodra de chimpansees in de gaten kregen dat het eten in de ene bak gekookt werd, kozen ze er in de meeste gevallen voor om eten in die bak te doen en te wachten tot ze

gekookte aardappels kregen. Ook stopten ze geen stukken hout in de bak die zogenaamd dingen kookte, wat er volgens de onderzoekers op wijst dat de apen snappen dat alleen eten kan worden gekookt. De reden dat de apen niet echt koken, heeft er vooral mee te maken dat ze geen vuur kunnen maken. Ook zijn ze volgens de onderzoekers bang dat andere apen hun eten stelen. Het onderzoek toont aan dat de voorouders van de huidige mens waarschijnlijk snel leerden koken nadat ze hadden uitgevonden hoe ze vuur moesten maken.

Duif maakt bende, legt ei in pan

Stian Fjellidal was helemaal niet blij toen hij maandag een duif in zijn woonkamer ontdekte. De Noor vond de vogel en een spoor aan vogelpoep. Zijn aanvankelijke woede sloeg echter snel om toen hij in zijn keuken een pan op het fornuis zag staan met daarin een keurig nestje en duiveneitje. “Mijn huis was een complete chaos. Overal lag poep. Ik heb de duif meteen uit mijn kamer gekieperd”, vertelt hij in de Noorse krant VG. Bij TV2 zegt hij vervolgens dat de duif, die inmiddels gezelschap had gekregen van een tweede duif, op de vensterbank bleef zitten en met een schuin oog naar de keuken keek. “Ik ben gaan schoonmaken en zag dat de duiven - het waren er inmiddels twee -

in de raamopening bleven zitten. Toen ik in de keuken aankwam zag ik waarom. Een van de duiven had een ei gelegd in een pan die op het fornuis stond. Ik voelde me ineens een beetje schuldig”, grapt hij. Kennelijk is het schuldgevoel nog niet helemaal weg, want hij heeft het ei maar laten liggen. Overigens hoeven de duiven niet op een kleintje te rekenen, want de kans is groot dat Stian het meeneemt naar zijn werk. “Ik werk voor het Noorse milieubureau en we kunnen het ei misschien onderzoeken. Het zou ons zomaar inzicht kunnen geven in de vervuulende stoffen die er in de lucht hangen in Oslo.” Op YouTube heeft Stian een filmpje van de ravage en het ei gezet.

Belabberd optreden U2-coverband vergoed



Foto: Shutterstock

Een optreden van coverband U2NL in Roermond was zo slecht, dat alle 250 bezoekers gratis naar een andere voorstelling mogen. Dat heeft directeur Henk Luiten van TheaterHotel De Oranjerie gisteren laten weten. “De microfoon viel uit, de zanger kwam niet in zijn flow en de teksten waren niet goed verstaanbaar. Je verwacht een feestje, maar dit kwam in de verste verte niet bij het gewenste niveau. Veel mensen zijn ontevreden”, aldus Luiten. Luiten zegt dat het theater maar één keer eerder zo'n

stap heeft genomen. Dat was meer dan tien jaar geleden, toen een opera in de soep liep. Zanger Frank Wensink van U2NL, dat liedjes van U2 zingt, erkent dat het optreden begin mei zwaar liep. De microfoon viel af en toe uit en zijn oortje haperde ook. “Als je jezelf niet kunt horen, ga je zoeken waar je nog geluid kunt opvangen. Dan ben je afgeleid en ben je niet volledig ontspannen.” Hij is niet blij met de aankondiging van het Roermondse theater. “Je kunt ons ook terughalen en ons het nu goed laten doen.”



Foto: Shutterstock

staan bij de gemiddelde Engelsman namelijk niet op het menu, maar in Polen is de pepperdure Japanse vis een delicatessen.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



